

CHYPRE

10000 ans

d'histoire
et de civilisation





CONTENU

INTRODUCTION	5
CHYPRE	
10 000 ans d'histoire et de civilisation	6
L'HISTOIRE DE CHYPRE	7
8200 - 1050 av. J.C L'Âge préhistorique	
1050 - 480 av. J.C Périodes géométrique et archaïque	
480 - 330 ap. J .C. Périodes classique, hellénistique et romaine	8
330 - 1191 ap. J .C. Période byzantine	9
1192 - 1489 ap. J .C. Période franque	10 - 11
1489 - 1571 ap. J .C. Les Vénitiens à Chypre	12
1571 - 1878 ap. J .C. Chypre dans l'Empire Ottoman	13
1878 - 1960 ap. J .C. Sous la domination britannique	14
1960 - à aujourd'hui La République de Chypre, l'invasion turque, l'entrée dans l'Union Européenne	15
LEFKOSIA (NICOSIE)	16
LEMESOS (LIMASSOL)	17 - 36
LARNAKA	37 - 54
PAFOS	55 - 68
AMMOCHOSTOS (FAMAGOUSTE)	69 - 84
TROODOS	85 - 90
ROUTES: La route byzantine, sur les chemins culturels d'Aphrodite	91 - 103
CARTE DE CHYPRE	104 - 105
BUREAUX DE L'OFFICE DU TOURISME DE CHYPRE	106 - 107
	108 - 112

LEFKOSIA - NICOSIE



LEMESOS - LIMASSOL



LARNAKA



PAFOS



AMMOCHOSTOS - FAMAGOUSTE



TROODOS



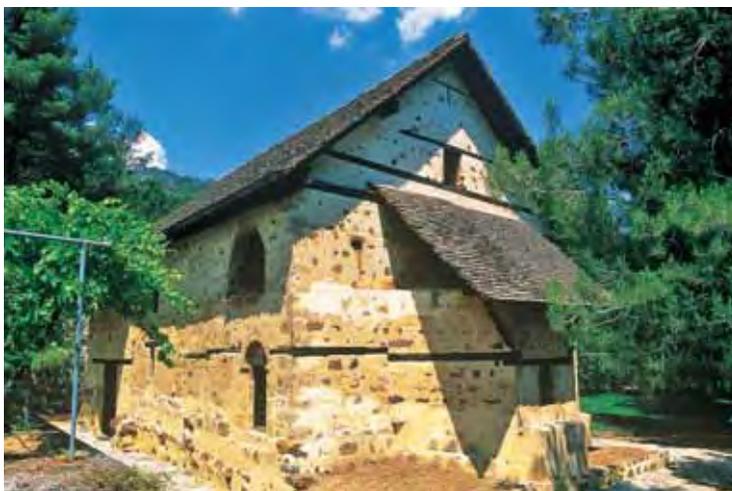
Si Chypre est un petit pays, son histoire est longue et sa culture particulièrement riche. Dès lors, il n'est pas surprenant que l'Unesco ait inscrit les sites antiques de Pafos et de Choïrokoitia, ainsi que dix des églises de la période byzantine situées sur le mont Troodos, sur sa liste du patrimoine mondial.

Cet ouvrage a pour ambition d'aider les visiteurs dans leur découverte de l'héritage culturel de Chypre. Le personnel qualifié de tous les bureaux d'information de l'Office du Tourisme de Chypre (CTO) se fera un plaisir de vous aider à programmer votre visite de la meilleure manière. En parallèle à vos questions et demandes, l'Office du Tourisme de Chypre propose gracieusement de nombreuses publications, cartes ou autres supports d'information. Enfin, des informations complémentaires sont également disponibles sur le site de CTO: www.visitcyprus.com

Signalons cependant qu'une grande partie de l'héritage culturel chypriote se trouve malheureusement, depuis juillet 1974, dans la partie de l'île occupée par la Turquie et qu'une partie de cet héritage a été sévèrement endommagé. Cette occupation a eu pour conséquence d'altérer l'identité culturelle de cette région, tout comme sa démographie.



Les mosaïques, Pafos



L'église d'Agios Nikolaos tis Stegis, Kakopetria





10 000 ans d'histoire et de civilisation

L'héritage culturel d'un pays est le vivant témoignage de son peuple. C'est par lui que son identité s'exprime, tout comme la conscience de sa continuité historique. Troisième plus grande île de la Méditerranée, Chypre est située à la croisée de trois continents: l'Europe, l'Asie et l'Afrique. Une situation géographique qui explique son histoire plutôt mouvementée depuis l'Antiquité, alors que vinrent s'établir et se fondre à sa population originelle, les Grecs mycéniens, rattachant ainsi par leur civilisation l'île au monde hellène. De nombreux autres peuples les suivront, notamment les Phéniciens, les Assyriens, les Francs, les Vénitiens, les Ottomans, ou, plus récemment, les Britanniques, chacun laissant une empreinte culturelle de son passage.

Sur cette île passèrent aussi les apôtres, tandis que l'Empire byzantin l'illuminera de ses splendeurs pour des siècles. L'île entière est un musée à ciel ouvert, où l'on peut admirer aussi bien des vestiges préhistoriques, que des temples grecs classiques, des villas et théâtres romains, des basiliques des premiers temps de la Chrétienté, des églises et monastères byzantins, des châteaux croisés, des cathédrales gothiques, des fortifications vénitiennes, des mosquées ou des bâtiments de style colonial britannique.

Dans ses vieux villages perdurent les coutumes et traditions d'antan, tout comme sont encore célébrées certaines fêtes dont l'origine remonte à la nuit des premiers temps de l'Antiquité, tels le carnaval ou la fête de fleurs. Aphrodite, la sublime déesse de la beauté et de l'amour du panthéon grec, que la mythologie fit naître ici, erre toujours dans son cher Pafos et sur les sentiers de la merveilleuse île de Chypre, illuminant ses magnifiques paysages et inspirant l'allégresse de ses habitants. A Kouklia, où se trouvait le grand temple qui lui était jadis dédié, s'élève maintenant une église connue sous le nom de «Panagia Aphroditissa».

Les vers immortels des tragédies antiques résonnent toujours les soirs embaumés d'été dans le théâtre de Kourion et l'odéon de Pafos, où sont régulièrement programmés les grands classiques grecs. De même, en septembre, l'esprit de Dionysos, le dieu du vin et de la joie de vivre, préside aux festivités arrosées du festival du vin, tandis que l'on peut toujours écouter les chansons médiévales qui célèbrent la légende de Digenis, l'invincible héros populaire de l'ère byzantine, ou les exploits de Rigaina, la splendide amazone, reine de Chypre. A l'extrême est de l'Europe, Chypre joue le rôle d'un brillant pont culturel entre les différents peuples, religions et styles de vie.

8200 - 1050 av. J.C.

L'Âge préhistorique

Les premiers signes de l'établissement permanent d'une communauté humaine à Chypre datent du Néolithique (8200-3800 av. J.C.). Le cuivre extrait en petites quantités durant le Chalcolithique (3800-2400 av. J.C.), n'induit que peu de changements dans la vie quotidienne. Au cours de ces deux périodes, les Chypriotes vivent dans des habitations à pièce unique, utilisent des outils et une vaisselle façonnés en pierre, fabriquent de la joaillerie à partir de la picrolite, mangent du poisson, des céréales, de l'agneau et de la chèvre et enterrent leurs morts à l'intérieur de leurs établissements. La plus ancienne poterie trouvée localement remonte au 5^e millénaire av. J.C.

Les premiers bouleversements culturels significatifs de la vie sociale prennent place entre 2400 et 2200 ans av. J.C., à la fin de l'ère Chalcolithique et au tout début de l'Âge du bronze. A l'habitat de forme ronde, se substitue des structures multi-pièces de forme oblongue, le cuivre fait son apparition dans la joaillerie, tout comme l'usage de la charrue dans l'agriculture, tandis que l'on rassemble les sépultures dans des cimetières. En dépit de ces développements qui ont indéniablement contribué à la croissance économique de l'île au début (2400-1900 av. J.C.) et au milieu (1900-1650 av. J.C.) de l'Âge du bronze, la population vit toujours dans les villages de l'intérieur, la communication et le commerce avec les pays méditerranéens proches restant limités.

L'Âge du bronze tardif (1650-1050 av. J.C.) est la première période préhistorique de Chypre qui apporte des preuves tangibles de développements significatifs. Des villes sont construites sur les côtes, le cuivre et d'autres métaux sont exploités de manière intensive, l'écriture fait son apparition, tandis que des relations commerciales se nouent avec les régions proches, l'Égypte, le Proche-Orient, le monde égéen et l'ensemble de l'est de la Méditerranée.

A partir de la dernière partie du 13^e siècle av. J.C., des vagues successives d'immigrants en provenance de la Grèce continentale s'installent à Chypre. De cette époque date l'importation en grandes quantités de poteries mycéniennes, servant aussi bien dans la vie quotidienne qu'à l'occasion de cérémonies religieuses. Poteries qui seront bientôt produites localement et incluses dans l'artisanat traditionnel de céramiques de l'île.



Récipient en terre, du Néolithique



Idole à figure humaine, période chalcolithique



Figurine en forme de planche, Âge du bronze moyen-antérieur



Figurine en forme de planche, Âge du bronze moyen-antérieur



Figurine de bronze représentant un "dieu cornu"



Poterie blanche en engobé, Âge du bronze tardif



L'antique cité-royaume de Kition



Poterie de la période
Géométrique et Archaïque

1050 - 480 av. J.C.

Les périodes géométrique et archaïque

Deux événements majeurs vont signaler la transition entre l'Âge Préhistorique et les périodes historiques, le premier d'ordre politique, le second d'ordre technologique.

Le premier bouleversement majeur viendra de la naissance de cités-royaumes. Jusqu'au 11^e siècle av. J.C., toutes les cités d'importance de l'Âge du bronze tardif furent détruites par des causes naturelles, probablement des tremblements de terre. La légende qui veut que les nouvelles cités furent construites par des héros de la guerre de Troie sur le chemin du retour trouve son origine dans des événements historiques, à savoir la dernière vague de colonisation de Grecs Achéens qui aurait probablement déterminée l'hellénisation de Chypre, avec l'adoption de la culture et de la langue grecques. De fait, à partir du 10^e siècle av. J.C., les liens entre Chypre et les îles grecques telles qu'Eubée et la Crète devinrent particulièrement intenses.

Le deuxième développement majeur repose sur l'utilisation du fer dans la métallurgie, qui détermina une nouvelle ère, l'Âge du fer. Utilisé uniquement dans un premier temps pour la joaillerie, le fer remplacera progressivement le cuivre pour la fabrication des outils. L'Âge du fer inclut la période dite géométrique (1050-750 av.J.C.), ainsi nommée en raison d'un usage répandu de motifs géométriques dans la décoration des poteries. Cette période coïncide avec l'arrivée des Phéniciens sur l'île et leur colonisation de l'importante cité portuaire mycénienne de Kition. Des poteries phéniciennes typiques de couleur noir-sur-rouge furent alors introduites, puis produites localement sur l'île.

Le début de la période suivante, dite archaïque (750-480 av.J.C.), fut marqué par l'assujettissement de Chypre aux Assyriens. Durant cette période, l'indépendance des cités-royaumes chypriotes de Salamis, Kition, Amathous, Kourion, Idalion, Palaipafos, Marion, Soloi et Tamassos, n'était assurée qu'aussi longtemps qu'elles étaient en mesure de payer le tribut imposé par les Assyriens.

A l'hégémonie assyrienne succéda ensuite celle du pharaon égyptien Amasis. Caractéristiques de cette période, de fortes influences grecques et orientales s'imposèrent dans tous les aspects de la vie quotidienne, tout comme dans l'art et la religion.

480 av. J.C. - 330 ap. J.C.

Les périodes classique, hellénistique et romaine

Pendant la période classique (480 av. J.C. - 310 av. J.C.), Chypre s'est souvent retrouvée au milieu des guerres gréco-persanes. La stratégie grecque ayant eu pour constante de bouter les Perses hors de toutes les terres grecques, Chypre incluse, ce qu'ils réussirent à faire pour une courte durée entre 450 et 449 av. J.C., lorsque la flotte athénienne conduite par Kimon enleva Marion, libéra Soloi et assiégea Kition.

En dépit de ces succès, Chypre resta dans l'orbite de l'Empire perse, quoique disposant d'un large degré d'indépendance. Durant le règne d'Evagoras de Salamis (411-374 av. J.C.), l'île devint même l'un des plus importants centres politiques et culturels du monde hellène, Evagoras se rebellant contre les Perses avant d'être contraint à l'issue d'une longue guerre de signer un traité de paix avec eux. Néanmoins, en dépit de la longue domination perse, l'influence grecque sur Chypre resta toujours très forte. Ainsi les dieux du panthéon grec y furent très tôt adoptés et ce sont des artistes grecs qui dessinèrent les sceaux des pièces de monnaie frappées pour l'usage des cités-royaumes chypriotes.

La domination perse toucha à sa fin au cours de la période hellénistique (310-30 av. J.C.), lors de la campagne d'Orient d'Alexandre le Grand. Après la mort d'Alexandre, c'est un de ses successeurs, Ptolémée, qui prit le contrôle de l'île. L'influence d'Alexandrie, la capitale du nouveau royaume ptolémaïque d'Égypte fut déterminante dans tous les domaines artistiques, tels que la sculpture, la céramique ou la statuaire. A cette même époque, Chypre fut principalement utilisée par les Ptolémées comme base militaire, ceux-ci exploitant les ressources naturelles de l'île, comme le cuivre, le bois pour la construction navale, les olives et le blé.

Les Romains, qui succédèrent aux Ptolémées à Chypre, exploitèrent principalement, quant à eux, les mines de cuivre. Bien que la période romaine est dite avoir débutée en 58 av. J.C., Chypre ne tombera vraiment sous la domination de Rome qu'en 30 av. J.C. De cette date jusqu'en 330 après J.C., le nom de Chypre deviendra synonyme du nom latin du cuivre (*cuprum*). Sous l'administration romaine, Chypre connaîtra trois siècles de croissance économique, notamment favorisée par le commerce de poteries décoratives. La joaillerie chypriote, ainsi que l'artisanat du verre s'inspireront des styles décoratifs romains, ce dont témoignent notamment les tombes du début de cette période qui renferment de nombreux bijoux en or et autres objets de ce magnifique artisanat.

Pendant cette période, un fait capital marquera l'histoire de Chypre, à savoir la christianisation de l'île, en 45 ap. J.C., par les apôtres Paul et Barnabé.



Tête d'Aphrodite en marbre



Pièces de la période romaine



Plat en argent. Lambousa, 7^e siècle



Monastère de Machairas

330 - 1191

La période byzantine

En 330, la capitale de l'Empire romain se déplace de Rome à Constantinople et le christianisme devient la religion officielle d'état. En 395, l'Empire romain est divisé en Empire romain d'Occident et Empire romain d'Orient. Ce dernier, également connu sous le nom d'Empire byzantin, va inclure Chypre du 4^e au 12^e siècle. Au tout début de cette période, entre le 4^e et le 7^e siècle, l'Eglise de Chypre, au prix d'un effort constant, demeure autocéphale et indépendante, réussissant à accroître considérablement son influence. En 488, l'empereur byzantin Zénon accorde à l'archevêque de Chypre et à ses successeurs les privilèges de porter la robe pourpre durant les cérémonies officielles, de tenir un sceptre impérial et de signer à l'encre rouge. L'archevêque Anthemios, désireux d'exprimer sa gratitude à l'Empereur pour avoir ratifié le décret par lequel l'église de Chypre serait autocéphale, lui présente le manuscrit de Saint-Barnabé de l'Evangile selon Saint-Mathieu, qu'il avait découvert dans la tombe de l'apôtre, près de Salamis. Un monastère dédié à Saint-Barnabé fut construit à l'emplacement même où la tombe fut découverte. Saint-Barnabé est ainsi considéré comme le fondateur de l'Eglise de Chypre.

La paix règne à Chypre durant les premiers siècles de la période byzantine. De nouvelles cités sortent de terre, tandis que d'autres sont abandonnées à la suite de tremblements de terre destructeurs. La capitale de Chypre se déplace de Pafos à Salamis-Constantia, près de laquelle se développera la ville d'Arsinoe-Ammochostos (Famagouste), à partir du 7^e siècle. Bien que restant un centre important depuis l'époque romaine, Amathous voit se développer une nouvelle cité proche d'elle, Neapolis ou Nemesos, rebaptisée Lemesos à la période franque. L'antique cité de Ledra est remplacée par Lefkosia (Nicosie), qui deviendra la capitale de Chypre, probablement entre le 11^e et le 12^e siècle.

La sériculture, que les Byzantins avaient importé clandestinement de Chine se développe au 6^e siècle et croît jusqu'à devenir le plus lucratif artisanat de l'île. Les chantiers navals de Chypre continuent de construire des bateaux de bois sur une large échelle, tandis qu'un aqueduc est construit à Salamis, sous le règne de l'Empereur byzantin Heraklios. L'orfèvrerie d'or et d'argent prospère, comme en témoignent les précieux plats décorés d'épisodes de la vie de David, qui font partie du trésor découvert à Lambousa (Lapithos). Quelques-uns de ces plats sont aujourd'hui exposés au musée de Chypre à

Lefkosia (Nicosie), tandis que d'autres objets de cette collection sont abrités au British Museum et au Metropolitan Museum of Art de New York.

L'art religieux est en plein essor, adoptant des éléments constitutifs de la tradition gréco-romaine ou empruntés à l'Orient. Les premières églises de l'île furent construites sur le modèle de la basilique romaine d'une aire allongée et divisée par des rangées de colonnes, en nefs collatérales et passages voûtés. Au fil du temps, dômes et arches furent ajoutés, selon différents modèles s'agençant en forme de croix.

Les plus beaux exemples de l'architecture de cette période sont les premières basiliques à toit de bois décorées de mosaïques, comme celles de Lambousa, de Chrysopolitissa à Kato Pafos, de Kambanopetra à Constantia, d'Agia Triada à Gialousa, de Panagia Kanakaria sur la péninsule de Karpasia, de Kourion et d'Agios Georgios à Pegeia. Trois mosaïques rares, pouvant toujours être admirées dans les absides de trois de ces premières basiliques chrétiennes, témoignent des liens artistiques étroits entre Chypre et Constantinople. La plus ancienne de ces mosaïques est celle de l'abside de l'église de Panagia Kanakaria, sur la péninsule de Karpasia, aujourd'hui située en zone occupée, celle qui est dans le meilleur état peut être admirée dans l'église de Panagia Angeloktisti à Kiti, tandis que la troisième se trouve dans l'église de Panagia Kyra, dans le village occupé de Livadia, près d'Ammochostos. Les basiliques furent détruites lors des raids arabes qui eurent lieu entre le 7^e et le 10^e siècle, mais les mosaïques ont été épargnées, pour avoir été entre-temps déplacées dans des églises ultérieures.

Chypre acquit une importance particulière au 7^e siècle, pour Byzance comme pour l'Islam, conséquence du conflit qui opposait les deux puissances de l'époque. Les raids arabes contre Chypre débutèrent en 648-649 et continuèrent jusqu'en 965, qui vit la défaite finale des Arabes par l'empereur Nicéphore II Phocas. Jusqu'au 12^e siècle cependant, les Byzantins continuèrent de construire châteaux et fortifications le long de la chaîne montagneuse du Pentadaktylos, à Saint-Hilarion, Voufavento et Kantara, ainsi que les monastères de Kykkos, Machairas et Agios Neophytos.



L'église de Panagia Asinou, Nikitari



Fresque de l'église de Panagia tou Araka, Lagoudera



Richard Cœur de Lion

1192 - 1489

La période franque

En 1191, Richard Cœur de Lion, roi d'Angleterre, mesurant l'importance stratégique de Chypre comme base de ravitaillement des armées engagées dans la 3^è Croisade, conquiert l'île. Il s'y marie avec Bérengère de Navarre qui l'accompagnait, laquelle devient ainsi reine d'Angleterre. Se rendant compte que le contrôle de l'île s'avère difficile, il la vend aux Templiers, qui lui rendront rapidement suite à un soulèvement de la population.

En définitive, Richard vend l'île à l'ancien roi du Royaume Chrétien de Jérusalem, le noble français Guy de Lusignan, fondateur de la dynastie chypriote des Lusignans, famille d'origine poitevine. La domination franque de Chypre, connue sous le nom de période des Lusignans, durera trois siècles (1192-1489). La nature du gouvernement de Chypre devient féodale, tandis que l'église catholique s'impose comme religion d'état. En 1291, après la chute d'Acre et du Royaume de Jérusalem devant les Mamelouks d'Egypte, Chypre reste le seul bastion de la Chrétienté en Méditerranée orientale, en même temps que son plus grand comptoir commercial dans la région. Les privilèges commerciaux accordés par les rois Francs aux grandes cités marchandes occidentales, comme Venise et Gênes, conduisent à une rivalité pour le contrôle de l'île qui entraînera des conséquences politiques et économiques préjudiciables pour l'île.

Chypre connaîtra un grand essor économique et commercial au 14^è siècle. Lefkosia, la capitale de l'île, ainsi que le port d' Ammochostos vont devenir de grands centres urbains, avec une intense activité commerciale.

Pendant le Moyen-Âge, Chypre produit et exporte du sucre de grande qualité, d'excellents vins et bien d'autres denrées agricoles. Parallèlement, le tissage et la dentelle sont des industries prospères, de même que la céramique émaillée à l'usage du marché intérieur, comme pour l'exportation.

Les monuments gothiques qui témoignent toujours de la période franque sont essentiellement des lieux de culte et des châteaux mélangeant des éléments d'architecture byzantins et occidentaux. Parmi les plus célèbres, citons l'église Sainte-Sophie de Lefkosia, la cathédrale Saint-Nicolas à Ammochostos et l'abbaye de Bellapais.



Pièces de l'époque franque

1489 - 1571

Les Vénitiens à Chypre

La dernière reine de Chypre, Caterina Cornaro, épouse du roi Jacques II et sœur du noble Vénitien Andreas Cornaro, cède l'île à Venise en 1489, faisant de Chypre un état de la Sérénissime République, épilogue de l'élimination définitive de la présence génoise dans l'île au bénéfice de la prééminence de Venise. L'ambition de Venise est alors de faire de Chypre un solide bastion de la République en Méditerranée orientale afin de garantir la liberté de circulation de sa flotte et son ravitaillement.

Les principales productions de l'île à cette époque sont le blé, l'orge, le sucre, le coton, le vin et l'huile d'olive, pour l'agriculture, le textile pour les produits manufacturés, quand, dans le même temps, la dentelle commence à être fabriquée dans le village de Lefkara. Ammochostos est alors le principal port d'exportation, mais, vers la fin de l'ère vénitienne, Larnaka lui ravira le titre, notamment grâce à l'exportation du sel, tandis que Lemesos est en plein essor.

La conquête de Rhodes par les Ottomans en 1522, mobilise les Vénitiens pour la défense de Chypre. Lefkosia est alors ceinte de murs défensifs, tout comme sont renforcés les remparts d' Ammochostos, où côté mer, se dresse la tour d'Othello, célèbre, grâce à la tragédie de Shakespeare.



Les remparts vénitiens de Lefkosia



Les remparts vénitiens de Lefkosia

1571 - 1878

Chypre dans l'Empire ottoman

La période ottomane de Chypre débute par la prise d' Ammochostos en 1571. Les Latins sont expulsés de l'île et une communauté musulmane s'y établit pour la première fois. Dès le début de l'administration ottomane, des privilèges sont accordés à l'église orthodoxe de Chypre, avec autorité non seulement en matière religieuse, mais également dans le domaine politique.

Pourtant, Chypre connaîtra des heures difficiles sous la férule ottomane. La participation active des Chypriotes - grecs à la guerre d'indépendance de la Grèce en 1821, découle directement de l'exécution de l'archevêque chypriote Kyprianos, de trois de ses évêques et de 470 religieux et laïques.

Depuis le tout début du 18^e siècle, c'est d'abord à Chypre que se manifesta une active résurgence économique et sociale dans la vie, non seulement des Chypriotes - grecs, mais de tous les Grecs, tandis que s'amorçait le déclin de l'Empire ottoman. L'activité traditionnelle de commerce des Européens dans les ports chypriotes, ainsi que l'établissement de consulats étrangers à Larnaka, furent déterminants pour l'évolution sociale de l'île, qui d'une structure agricole et semi-féodale se transforma en une société semi-urbaine dans les villes de la côte. Ces changements sociaux furent renforcés par les liens solides tissés avec le tout nouvel état grec continental, issu de la guerre d'indépendance. Ces premiers vrais citoyens formèrent un solide terreau pour l'expression de premières revendications nationales.



La maison de Chatzigeorgakis Kornosios, Lefkosia



Hala Sultan Tekkesi, le lac salé de Larnaka

1878 - 1960

La tutelle britannique

En 1878, en vertu d'un traité signé entre la Grande Bretagne et les Ottomans, Chypre fut cédée à la première. Malgré les espérances des Chypriotes qui souhaitaient des changements substantiels dans leur vie politique, économique et sociale, ainsi que le rattachement de leur île à la Grèce, il en alla tout autrement. Déçus par les Anglais, et alors que s'installait dans le même temps une récession économique, les Chypriotes - grecs s'insurgèrent en octobre 1931. Des événements qui allaient encore accentuer la tutelle coloniale britannique.

Néanmoins, les Chypriotes-grecs maintinrent leurs demandes d'indépendance nationale et d'union avec la Grèce, que les Britanniques continuèrent d'ignorer. Le 15 janvier 1950, se tint un referendum sur l'Union "ENOSIS" avec la Grèce qui remporta la faveur de 95,7% des Chypriote Grecs, sans pour autant faire fléchir les Britanniques. Le 20 octobre de la même année, Makarios III, évêque de Kition, fut élu archevêque. La situation politique insoluble à laquelle les Chypriotes - grecs faisaient face allait aboutir à la lutte de libération nationale anticoloniale, de 1955 à 1959, conduite par l'Organisation Nationale des Combattants Chypriotes (EOKA). Lutte qui se termina par la fin de la tutelle britannique, mais sans l'union avec la Grèce. Les accords de Zurich-Londres aboutirent à la reconnaissance de l'indépendance de la République de Chypre. Le 13 décembre 1959, l'Archevêque Makarios III était élu premier Président de la République et le Docteur Fazil Kutchuk, Vice-Président.



Le palais présidentiel, Lefkosia



Administration Régionale, Lemesos



1960 à aujourd'hui

La République de Chypre, l'invasion turque, l'entrée dans l'Union européenne

La République de Chypre est proclamée le 16 août 1960. L'île devient membre des Nations-Unies, du Commonwealth, du Conseil de l'Europe et du Mouvement des Pays non-alignés. Conformément aux accords de Zurich-Londres, la Grande Bretagne y maintient deux bases militaires souveraines sur une emprise de 158,4 km, Dekhelia, à l'est de Larnaka, et, Akrotiri-Episkopi, près de Lemesos. Deux traités sont signés lors de ces accords, un traité d'Alliance et un traité de Garantie, ce dernier donnant droit aux trois puissances garantes, la Grande Bretagne, la Turquie et la Grèce, d'intervenir dans l'éventualité d'une violation de ses clauses.

Bien que la constitution chypriote garantisse les droits fondamentaux et les libertés de ces citoyens, elle contient des dispositions relatives aux deux communautés, complexes et inapplicables. De ce fait, en 1963, le Président de la République propose des amendements constitutionnels qui sont doublement rejetés par la communauté des Chypriotes - turcs et la Turquie. Les Chypriotes - turcs se retirent du gouvernement et instaurent illégalement une «Administration temporaire chypriote turque». S'ensuit un conflit intercommunautaire qui aboutit, au début de 1964, à une résolution du Conseil de sécurité des Nations Unies décidant de la création d'une Force de maintien de la paix des Nations Unies à Chypre.

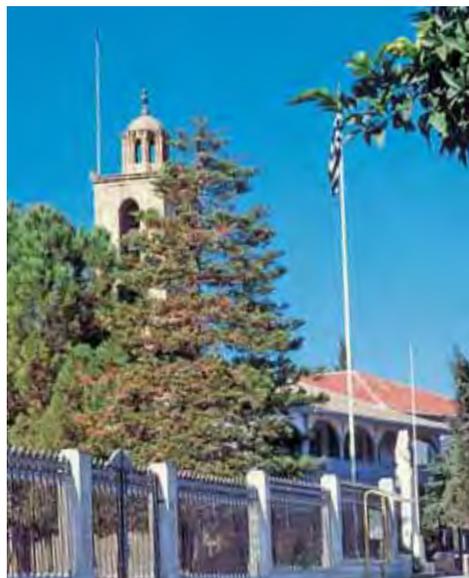
En 1974, la junte militaire alors au pouvoir en Grèce fomente un coup d'état militaire à Chypre dans le but de renverser le Président élu, l'Archevêque Makarios. La Turquie prend alors prétexte de ce coup d'état pour envahir militairement l'île, le 20 juillet 1974, et occuper 37% du territoire de la République de Chypre, chassant environ 200 000 Chypriotes - grecs de la partie du nord de l'île, sous leur contrôle. En dépit de la condamnation internationale de la Turquie et de la reconnaissance des droits du peuple chypriote inscrite dans différentes résolutions des Nations Unies, du Conseil de sécurité, du Commonwealth, du Mouvement des Pays non-alignés et d'autres organisations internationales, les troupes turques occupent toujours illégalement aujourd'hui la partie nord de Chypre. Le 1er mai 2004, Chypre avec la partie nord toujours sous occupation, devient membre de plein droit de l'Union européenne. L'acte d'adhésion inclut un protocole qui stipule que la mise en œuvre de l'acquis communautaire dans les zones non contrôlées par le gouvernement chypriote (conséquence de l'invasion turque) est provisoirement suspendu, jusqu'à la résolution de la question chypriote. Les efforts et négociations pour trouver une solution équitable au problème chypriote se poursuivent à l'heure actuelle.



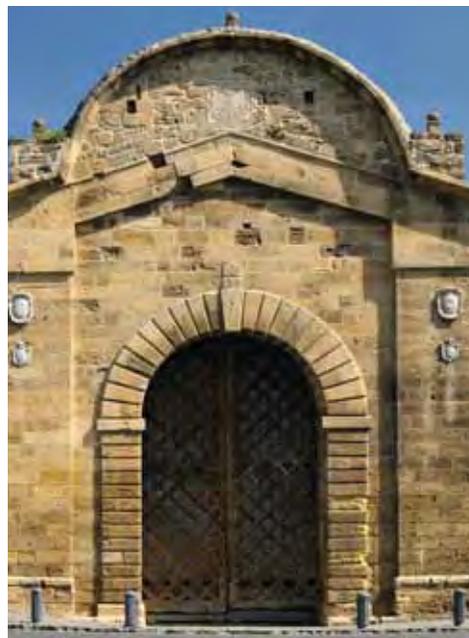
Monument de la Liberté, Lefkosia

LEFKOSIA (NICOSIE)

Lefkosia, qui est située pratiquement au centre de Chypre, est un centre culturel très riche, dont l'histoire remonte à l'Âge du bronze. Dans l'Antiquité, comme aux premiers temps du christianisme, son nom était Ledra. Capitale de l'île depuis la fin de la période byzantine (11^e siècle), ce sont les Lusignans qui lui donneront sa splendeur, bâtissant des palais royaux et une cinquantaine d'églises. Dans la Lefkosia d'aujourd'hui se retrouvent le charme du passé et l'animation d'une ville contemporaine, avec le centre ville, le vieux Chora, ceint de remparts datant du 16^e siècle, ses musées, ses vieilles églises et ses bâtiments médiévaux, tandis qu'au-delà des murs, la ville moderne vibre d'une activité cosmopolite. Lefkosia reste aujourd'hui la seule capitale divisée du monde. Dans sa campagne immédiate, on peut admirer de magnifiques églises byzantines et monastères.



La cathédrale Saint - Jean et le Musée Ethnographique de Chypre.



Pyli Ammochostou (La Porte de Famagouste)



LE MUSEE DE CHYPRE

Le Musée de Chypre à Lefkosia est le principal et le plus important musée archéologique de Chypre. Sa construction a débuté en 1908 pour s'achever en 1924 sous la colonisation britannique. Plusieurs extensions postérieures lui ont donné sa configuration actuelle.

Ses collections présentent un panel de l'évolution de la civilisation chypriote, du Néolithique au tout début de la période byzantine (7^e siècle). Les découvertes dues aux fouilles entreprises sur toute l'île enrichissent en permanence ses collections, contribuant au développement de l'archéologie chypriote, et plus généralement, à celui de la recherche sur l'héritage culturel de la Méditerranée. Ses collections présentent, entre autres, des poteries, bijoux, sculptures, pièces de monnaie et objets en cuivre, disposés dans un ordre chronologique le long des différentes galeries. Les pièces présentant la plus grande valeur artistique, mais aussi archéologique et historique, propres à la culture chypriote, comprennent, entre autres, une idole en forme de croix du Chalcolithique, des exemplaires de la poterie de Vouni, datant du début de l'âge de bronze, des bijoux en or d'Egkomi, caractéristique de la fin de l'âge du bronze, ainsi que la statue d'Aphrodite de Soloi, datée du 1^{er} siècle av.J.C. Le musée est l'une des étapes de la Route Culturelle d'Aphrodite.

Rue Mouseiou 1

Tél.: 22865854,
22303112



La Vieille ville ceinte de remparts

LE MUSEE BYZANTIN ET LES GALERIES D'ART

Le Musée Byzantin

Le Musée Byzantin présente la plus importante et la plus significative collection d'art byzantin à Chypre. On peut y admirer plus de 200 icônes datant du 9^e au 19^e siècle, ainsi que de nombreux objets liturgiques (ciboires, habits, livres, etc.). Les mosaïques du 6^e siècle, provenant de l'église de Kanakaria à Lythragkomi, en sont le chef d'œuvre le plus impressionnant. Ces mosaïques ont été rapportées à Chypre après avoir été illégalement enlevées de la partie occupée de l'île.

Les Galeries d'art

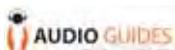
Les quatre galeries du Centre Culturel de la Fondation de l'Archevêque Makarios III présentent une collection unique d'œuvres d'art d'Europe occidentale allant de la Renaissance aux temps modernes, ainsi que des chefs-d'œuvre grecs et chypriotes.

- La première galerie expose des œuvres de peintres européens, Nicolas Poussin et Eugène Delacroix, entre autres.
- La seconde galerie présente des peintures des 18^e et 19^e siècles, des gravures et des cartes illustrant la guerre d'indépendance grecque.
- La troisième galerie expose des œuvres d'artistes grecs des 19^e et 20^e siècles.
- La quatrième galerie est consacrée à la présentation d'œuvres représentatives d'artistes chypriotes du 20^e siècle.

L'ARCHEVECHE (LE NOUVEL ET L'ANCIEN)

Le nouvel archevêché, siège de l'Eglise orthodoxe chypriote, a été construit en 1960 dans un style néo-byzantin. L'ancien, construit en 1730 et situé à côté, abrite au rez-de-chaussée, le Musée Ethnographique de Chypre.

Centre culturel de la Fondation de l'Archevêque Makarios III
Place Archiepiscopou
Kyprianou, dans l'Archevêché
Tél.:22430008









AGIOS IOANNIS - LA CATHEDRALE SAINT-JEAN

Elle fut construite par l'archevêque Nikiforos, en 1662, sur le site d'une chapelle bénédictine du 14^e siècle dédiée à Saint-Jean l'Évangéliste, devenue un monastère orthodoxe, en 1426, quand l'ordre des Bénédictins quitta l'île à la suite des raids mamelouks.

Place Archiepiskopou
Kyprianou (voisine de
l'Archevêché)

L'église orthodoxe dédiée à Saint-Jean le Théologien demeura un monastère jusqu'au 18^e siècle, avant que l'archevêque Sylvestre ne la transforme en cathédrale, en faisant le siège de l'archevêché orthodoxe de Chypre. C'est une petite église avec une nef unique, ornée d'éléments architecturaux francs et byzantins, dont les contreforts élevés donnent l'apparence d'une forteresse à l'extérieur. Elle est aussi la seule église de Lefkosia dont les fresques intérieures sont entièrement d'origine. Les quatre grandes icônes du jubé, réalisées en 1795 et 1797, sont dues au maître crétois, Ioannis Kornaros. Les fresques du 18^e siècle illustrent des scènes de la Bible, ainsi que la découverte de la tombe de Saint-Barnabé, à Salamis.



LE MUSEE ETHNOGRAPHIQUE DE CHYPRE

Le Musée Ethnographique de Chypre, installé au rez-de-chaussée de l'ancien archevêché, présente une collection importante d'art populaire chypriote du 19^e et du début du 20^e siècle, dont des objets en bois sculpté, des tapisseries, des broderies, des poteries, des costumes populaires chypriotes et des métiers à tisser.

Place Archiepiskopou
Kyprianou
Tél: 22432578



LE MUSEE DE LA LUTTE NATIONALE

Le musée abrite des documents, photos et autres témoignages de la lutte nationale de libération de 1955 - 59.

Place Archiepiskopou
Kyprianou,
Tél: 22305878

LE CENTRE MUNICIPAL DES ARTS

Installé, depuis 1994, dans l'immeuble de l'ancienne centrale électrique, bel exemple d'architecture industrielle, il a pour ambition de promouvoir les beaux-arts à Chypre. Il offre un vaste espace d'exposition qui propose aux amateurs, un panel de publications spécialisées. La restauration de l'immeuble a obtenu le prix «Europa Nostra», en 1994.

(Associé au Musée Pierides d'art contemporain d'Athènes) Palias Elektrikis 19
Tél.: 22797400



L'ÉGLISE DE PANAGIA CHRYSALINIOTISSA

Elle est supposée être la plus ancienne église byzantine de Lefkosia. Dédiée à Panagia Chrysaliniotissa, elle a probablement été construite vers 1450, sous le règne de la reine Hélène Paléologue.

Rue Chrysaliniotissa



LE CENTRE D'ARTISANAT CHRYSALINIOTISSA

Ce complexe de huit ateliers est situé près de l'église Chrysaliniotissa. Les ateliers, disposés autour d'une cour centrale à la manière d'une auberge traditionnelle avec un café, perpétuent le savoir-faire de l'artisanat traditionnel. Le Centre d'Artisanat fait partie du projet global de restauration et de réhabilitation de l'ancienne cité fortifiée de Lefkosia.

Rue Dimonaktos 2 (Au croisement des rues Ipponaktos et Dimonaktos) Tél.: 22348050, 22347465

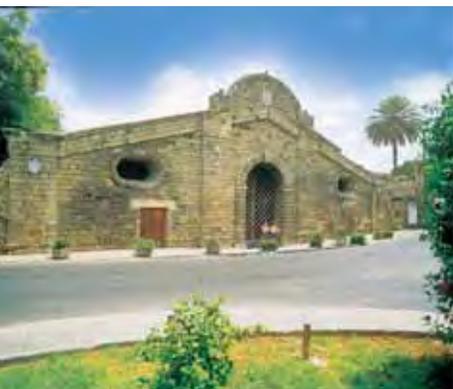


LE MUSÉE DE L'HISTOIRE DE LA MONNAIE DE CHYPRE

Les collections du musée racontent l'histoire de l'évolution du battage de la monnaie depuis le 6^e siècle av. J.C. jusqu' à nos jours, soit 2600 ans de l'histoire turbulente de Chypre illustrée par 370 pièces. Les collections sont divisées en neuf périodes, fournissant un éclairage important sur l'histoire de la numismatique chypriote. Le musée est une étape sur la Route Culturelle d'Aphrodite.

Phaneromenis 86-90
Tél.: 22128157





PYLI AMMOCHOSTOU (LA PORTE DE FAMAGOUSTE)

La Porte de Famagouste est l'une des trois entrées percées dans les remparts vénitiens de l'ancienne Lefkosia, qui encerclent la cité sur 4,5 km et sont balisés de bastions en forme de cœur. La Porte de l'est (Porta Juliana), aujourd'hui Porte de Famagouste, a été restaurée et abrite le Centre Culturel Municipal de Nicosie. Il comprend un large passage voûté et deux pièces. Côté cité, son entrée est particulièrement impressionnante, côté extérieur, il ouvre sur les douves des remparts.

Avenue Athinon
Tél.: 22797660



LA MAISON DE CHATZIGEORGAKIS KORNESIOS - MUSEE ETHNOLOGIQUE

Ce manoir est l'un des plus importants bâtiments hérités du 18^e siècle, à Lefkosia, et fut un temps la résidence du dragoman de Chypre, Chatzigeorgakis Kornesios, qui fut exécuté par les Ottomans en 1809. La fonction de dragoman fut instaurée à Chypre au début de la période ottomane et abolie, en 1821, au temps de la guerre d'indépendance grecque. Servant d'intermédiaire entre le pacha et la population soumise, son rôle politique était le plus important, après celui du pacha. Durant les premiers temps de la période ottomane, les dragomans étaient nommés parmi les étrangers ou les Francs parlant le grec. Plus tard, ils furent choisis parmi les Chypriotes - grecs. Chatzigeorgakis Kornesios fut le plus célèbre des dragomans de Chypre. Le bâtiment a été restauré par le Département des Antiquités et abrite aujourd'hui le Musée Ethnologique de Chypre. En 1988, il a reçu le prix «Europa Nostra».

Rue Patriarchou
Gregoriou 20
Tél.: 22305316



LES BAINS OMERIYE

Les Bains Omeriye furent construits et offerts à la ville au 16^e siècle par Lala Mustapha. L'ensemble des bains ou hammam étaient dédiés au calife Omer, d'où leur nom d'Omeriye. Ils ont été restaurés en l'état. En 2005 ils ont reçu le prix «Europa Nostra».

Place Tillirias
Tél.: 22460570



LA MOSQUEE OMERIYE (EX EGLISE AUGUSTINIENNE)

C'est une ancienne église augustiniennne du 14^e siècle dédiée à Sainte-Marie qui fut transformé en mosquée, en 1571, par Mustapha Pacha, le conquérant ottoman de l'île, lequel croyait que l'église d'origine avait été construite sur le lieu même où le calife Omer s'était reposé durant sa visite de Lefkosia. Le bâtiment d'origine a été presque entièrement détruit par l'artillerie turque en 1570. Des pierres tombales gravées de l'époque des Lusignan ont été utilisées pour construire le nouveau sol de la mosquée, tandis que des restes d'un bâtiment vénitien sont visibles du côté est.

Rue Trikoupí &
Place Tillirias
Proche du vieux
Marché Municipal
dans la
vieille ville
La mosquée peut
être visitée en
dehors des heures
des prières



LE MUSEE DES MOTOS

Ce musée a été créé par le collectionneur de motos, Andreas Nicolaou et présente 150 modèles datés de 1914 à 1983, au nombre desquels, une AJS, une Norton, une Triumph et une BSA, mais aussi trois motos de police de l'escorte de l'Archerêque Makarios, un modèle ayant appartenu au héros de l'EOKA, Stylianos Lenas, et un autre, au champion chypriote turc, Zeki Isa. Le musée abrite également une exposition de photos.

Rue Granikou 44
Tél: 22680222,
99543215



L'EGLISE CATHOLIQUE ROMAINE DE LA SAINTE-CROIX

Construite en 1902, l'église de la Sainte-Croix, est située près de la porte de Pafos, l'une des trois entrées percées dans les remparts vénitiens qui ceinturent Lefkosia. Sans style particulier, son architecture est plutôt austère. Une croix de Jérusalem orne sa façade.

Près de la porte
de Pafos
Tél.: 22662132



LA GRANDE SALLE MEDIEVALE DE KASTELIOTISSA

Datant des 13^e et 14^e siècles, cette salle faisait partie du palais des Lusignan. D'architecture gothique, elle a été restaurée par le Département des Antiquités et sert aujourd'hui de lieu d'exposition. Elle n'est ouverte au public qu'à ces occasions.

A l'opposé de la
porte de Pafos

LA MOSQUEE BAYRAKTAR

Elle est construite dans le Bastion Constanza en l'honneur du porte-drapeau turc qui escalada le premier les remparts de Nicosie durant le siège de la ville par les troupes ottomanes en 1570. La mosquée date de 1820 et fut restaurée et ouverte au culte fin 2003.





LAIKI GEITONIA (LE QUARTIER POPULAIRE)

Le quartier est situé dans la zone piétonnière à l'intérieur de la ville fortifiée. Un quartier entièrement restauré, où les maisons caractéristiques de l'architecture urbaine chypriote traditionnelle abritent aujourd'hui des restaurants, des boutiques et des échoppes d'artisanat.

A 200 m à l'est de la place Eleftheria



LE MUSEE MUNICIPAL LEVENTIS DE LEFKOSIA

C'est le seul musée de Lefkosia qui présente une histoire du développement social de la ville, depuis le Chalcolithique jusqu' à nos jours. Créé en 1984, il porte le nom de son mécène, la Fondation Anastasios G. Leventis, qui a acheté et restauré le bâtiment. Le musée est administré par la municipalité de Nicosie. Ses collections présentent des objets provenant de fouilles archéologiques, des costumes traditionnels, des photographies, des poteries médiévales, des cartes et gravures, ainsi que des bijoux. Le musée fait partie de la Route Culturelle d' Aphrodite.

Rue Ippokratous 17,
Laiki Geitonia
Tél.: 22661475



LES MUSEES "PANCYPRRIAN GYMNASIUM" (GYMNASE CHYPRIOTE)

Les musées « Pancyprrian Gymnasium » sont fascinants, composés de 12 salles, dans le centre historique de Nicosie. Ils dépeignent l'histoire de l'établissement le plus vieux de l'enseignement secondaire de Chypre (fondé en 1812) ainsi que beaucoup d'autres aspects de l'histoire et de la culture chypriote.

Ag. Ioannou +
Theseos 10-16
Tél.: 22466014

Le Musée de l'histoire de l'école, la collection archéologique et numismatique, la collection des anciennes cartes, la collection des vieux armements, la galerie d'art qui comprend les œuvres de peintres célèbres qui ont enseigné ou qui ont été élèves de l'école, une collection d'histoire naturelle et d'autres expositions.

La collection se termine par un échantillon unique d'une sculpture de Chypre qui est impressionnante par sa taille, son style et ses références iconographiques.

L'OBSERVATOIRE DE LA RUE LEDRA

Au 11^e étage du Shakolas Tower Building, l'Observatoire offre une vue panoramique sur toute la ville de Lefkosia et ses alentours.

Rue Ledra, Shakolas
Tower Building
Tél.: 22679369



LE MUSEE DE GEORGE ET NEFELI GIABRA (Collection Pierides)

Ce musée présente l'une des plus importantes collections de poteries grecques mycéniennes. En effet, en raison de l'exportation massive de ces poteries, notamment en Méditerranée orientale, elles furent également produites en dehors de la Grèce, notamment à Chypre et en Syrie. Revêtant une signification particulière, on peut notamment y admirer des récipients anthropomorphiques exceptionnels. La collection présente également des poteries blanches en engobe et façonnées au colombin, deux styles caractéristiques de l'âge du bronze tardif à Chypre, ainsi que, bijoux du musée, des sculptures en calcaire datant du 6^e siècle av. J.C. jusqu'à la période hellénistique. Le musée fait partie de la Route Culturelle d'Aphrodite.

Dons de Clio et Solon
Triantafyllides
Phaneromenis 86-90,
Tél.: 22128157



L'EGLISE DE FANEROMENI

Construite en 1872 à l'intérieur des remparts, l'église Faneromeni est l'une des plus grandes églises de Lefkosia. Son mausolée de marbre, à l'est de l'église, abrite les reliques des évêques et prêtres exécutés par les Ottomans en 1821. Face à l'église se trouve l'école de Faneromeni, l'une des plus anciennes institutions académiques à Chypre.

Rue Onasagorou, à
l'intérieur de la vieille
ville



L'EGLISE DE STAVROS TOU MISSIRIKOU

Stavros tou Missirikou est une église orthodoxe médiévale qui fut convertie en mosquée, lors de la conquête de Chypre par les Ottomans, en 1571. Construite dans la première moitié du 16^e siècle, c'est un bâtiment de l'époque franque dont le style architectural mêle des éléments byzantins, gothiques et renaissance italienne. Son nom lui vient du roi franc de Chypre, Henry II (Monsieur Erikou), qui régna de 1285 à 1324.

Rue Lefkonos, près de
l'église Faneromeni





L'ÉGLISE DE TRYPIOTIS

Construite par l'archevêque Germanos II, en 1695, c'est un modèle d'architecture byzantino-franque. Richement décorée, elle renferme une iconostase d'une largeur inhabituelle, ainsi que des icônes couvertes de feuilles d'argent.

Rue Solonos, près de Laiki Geitonia



LE MUSEE POSTAL DE CHYPRE

Le musée propose une collection de timbres chypriotes de 1880 à nos jours, ainsi qu'un ensemble de documents et objets en rapport avec l'histoire du service des postes de l'île.

Rue Agiou Savva 3B, Laiki Geitonia
Tél.: 22304711



LE CENTRE DES ARTS PLASTIQUES ET DE LA RECHERCHE

Le Centre des Arts Plastiques et de la Recherche (CVAR) abrite une collection de plus de 1 000 oeuvres d'art réalisées par des artistes étrangers ayant visité Chypre durant les 18^e - 20^e siècles, ainsi qu'une collection d'habits présentant l'évolution de l'habillement chypriote. La collection du CVAR compte plus de 5 000 volumes sur l'histoire, le voyage et l'art, sans compter les archives de photographies, récits de voyage, manuscrits et informations sur l'histoire contemporaine de Chypre.

285 Rue Ermou,
Tél.: 22300999

A l'extérieur des remparts



LE CENTRE ARTISANAL DE CHYPRE

Le Centre artisanal de Chypre abrite des ateliers et une boutique proposant et vendant les produits de l'artisanat traditionnel, tels que des poteries, des paniers, des objets en cuivre et en bois sculpté, des broderies, de la dentelle, des mosaïques, des costumes populaires chypriotes, des poupées, des tissus, des objets en cuir et autres produits authentiques de l'industrie artisanale.

Avenue Athalassas 186
Tél.: 22305024

LE MUSEE DE LA POLICE DE CHYPRE

Créé en 1933, pendant le gouvernement colonial britannique, en tant que musée criminel, par le chef de la police de l'époque, son objet principal concerne l'histoire de la police de Chypre, depuis la période britannique jusqu'à nos jours. Il rassemble des collections d'uniformes, d'armes, d'équipements et de véhicules de police, ainsi que des instruments de musique, des photos et documents de la fanfare de la police. Le musée présente également des documents relatifs à la Seconde Guerre mondiale et à la période de la lutte de libération, entre 1955 et 1959.

Rue Evangelou Floraki,
(à l'intérieur du bâtiment du Quartier Général de la Police)
Tél.: 22808748



LA GALERIE NATIONALE D'ART CONTEMPORAIN

Installée dans un bâtiment restauré, ses collections présentent des peintures et sculptures d'artistes chypriotes du 20^è siècle.

Située à l'intersection d' Avenue Stasinou et rue Kritis
Tél.: 22458228



LA GALERIE D'ART LEVENTIS

Construite au coeur de Nicosie, la galerie d'art Leventis rassemble plus de 800 peintures et oeuvres d'art qui constituent une partie des plus importantes collections de la Fondation Leventis.

Ce bâtiment écologique à l'esthétique contemporaine renferme trois importantes collections d'oeuvres d'art uniques ainsi que des meubles de style et de la porcelaine.

Les collections ci-dessus incluent des chefs d'oeuvre de grands peintres tels que Canaletto, Fragonard, Corot, Boudin, Renoir, Monet, Signac, Chagall, Vryzakis, Volanakis, Moralis, Tsarouchis, Ghika, Kissonerghis, Diamantis et Kanthos.

Phaneromenis 86-90
Tél.: 22128157





L'ÉGLISE ANGLICANE DE SAINT-PAUL

L'église Saint-Paul a été construite en 1893 quand Chypre faisait partie de l'Empire britannique. Son architecture, inspirée d'une église paroissiale anglaise, en témoigne.

Avenue Lordou Vyronos
Tél.: 22677897



L'ANNEXE DU MONASTÈRE KYKKOS (METOCHI MONIS KYKKOU)

L'annexe du Monastère Kykkos à Lefkosia (Nicosie), institution dépendant du Monastère, fut créée en 1890.

Rue Prokopiou, Egkomi



LE MUSÉE D'ART LOUKIA ET MICHEL ZAMPELAS

Le musée abrite la collection permanente de la famille Zampelas. Pionnier dans son domaine, ce musée expose des œuvres modernes et contemporaines d'artistes chypriotes et grecs. Il organise en outre des expositions temporaires d'artistes venant de Chypre ou de l'étranger. En complément, il propose également des programmes éducatifs ainsi que d'autres activités culturelles. Situé à Kaimakli, il est très proche du centre de Lefkosia et de sa ville fortifiée.

27, Ave. Arch. Makarios III,
Kaimakli,
Tél.: 22456098

FILAKISMENA MNIMATA (TOMBES EMPRISONNÉES)

Dans un enclos intérieur à la prison centrale reposent neuf jeunes hommes condamnés et pendus par l'administration britannique, au cours de la lutte de libération nationale de 1955-1959. Ici reposent également, quatre héros de l'EOKA, morts durant les combats. Après l'indépendance, ce lieu a été converti en un lieu de mémoire et opportunément nommé "Filakismena Mnimata" (les tombes emprisonnées), d'après une peinture de l'artiste chypriote Pol Georgiou.

Prison centrale
Tél.: 22406000

LE DISTRICT DU GRAND LEFKOSIA (NICOSIE) A L'OUEST

L'ÉGLISE DES AGII BARNABE ET HILAIRE

L'église est dédiée aux saints Barnabé et Hilaire. Probablement construite au 9^e ou 10^e siècle, elle offre un remarquable exemple de l'architecture byzantine. Près de l'église se trouve la mosquée de Peristerona, preuve parmi de nombreuses autres de la coexistence pacifique entre Chypriotes-grecs et Chypriotes-turcs, avant l'invasion turque en 1974.

Village de Peristerona, située à 27 km de Lefkosia, sur la route du Troodos



LE COUVENT D'AGIOS PANTELEIMON

Un couvent du 18^e siècle, avec un toit en pignon, restauré au début des années 60.

Nord-ouest du village d'Agrokippia, 30km de Lefkosia



TYMVOS MAKEDONITISSAS (CIMETIERE MILITAIRE)

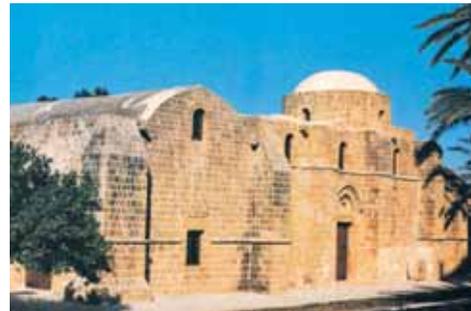
Il s'agit d'un cimetière militaire, doublé d'un mémorial, situé près du monastère de Makedonitissa. Y sont enterrés les officiers et soldats qui sont morts pour la défense de Chypre, durant l'invasion turque, en 1974.

Zone de Makedonitissa, 3 km à l'ouest de Lefkosia. Avenue Iroon

LE MONASTERE DE L'ARCHANGE MICHEL

L'église du monastère date de la période byzantine. Elle fut reconstruite en 1636, avant de faire partie du monastère de Kykkos en 1713. Le monastère fut fondé par l'archevêque Nikiforos, dont la tombe est située dans le narthex de l'église. L'iconostase date de 1650 et une fresque de l'archange Michel, de 1785. Aujourd'hui le monastère abrite le Centre de recherche du monastère de Kykkos.

Route Lefkosia - Anthoupolis





AU SUD-OUEST

LE MUSEE GEOGRAPHIQUE CHYPRIOTE

C'est le premier musée géographique et d'histoire naturelle de l'île. Créé par la municipalité de Strovolos, il présente des spécimens de la flore, de sédiments, de roches métamorphiques et de minéraux de l'île, ainsi que des cartes historiques et contemporaines de Chypre.

Municipalité de
Strovolos
Avenue Strovolou
100
Tél.: 22470407



LE COUVENT D'AGIOS IRAKLEIDIOS

Irakleidios, fils d'un prêtre païen, fut ordonné évêque de Tamassos par Saint-Paul et Saint-Barnabé. Il fut martyrisé à l'âge de 60 ans et inhumé dans la grotte même où il vécut et prêcha l'Evangile. En l'an 400, une église fut construite sur sa tombe. Le monastère fut détruit et reconstruit de nombreuses fois, celui que l'on peut voir aujourd'hui datant de 1773, lorsque l'Archevêque Chrysanthos restaura l'église et les cellules. Les reliques du saint sont conservées à l'intérieur de l'église. Le monastère est aujourd'hui un couvent.

Village de Politiko,
20km de Lefkosia
Tél.: 22623950



LES TOMBES ROYALES DE TAMASSOS

Riche en minerai de cuivre, Tamassos était une importante cité-royaume dans l'Antiquité. Des fouilles ont mis à jour les tombes royales, des objets en cuivre, ainsi que le temple dédié à Aphrodite-Astarte. Six statues de calcaire plus grande que nature, datant du 6^e siècle av. J.C. et comptant parmi les plus importantes du genre, y ont été excavées, et sont aujourd'hui exposées au Musée de Chypre à Lefkosia (Nicosie). Tamassos est une étape sur la Route Culturelle d'Aphrodite.

Village de Politiko, situé à 20 km au sud-ouest de Lefkosia
Tél.: 22622619

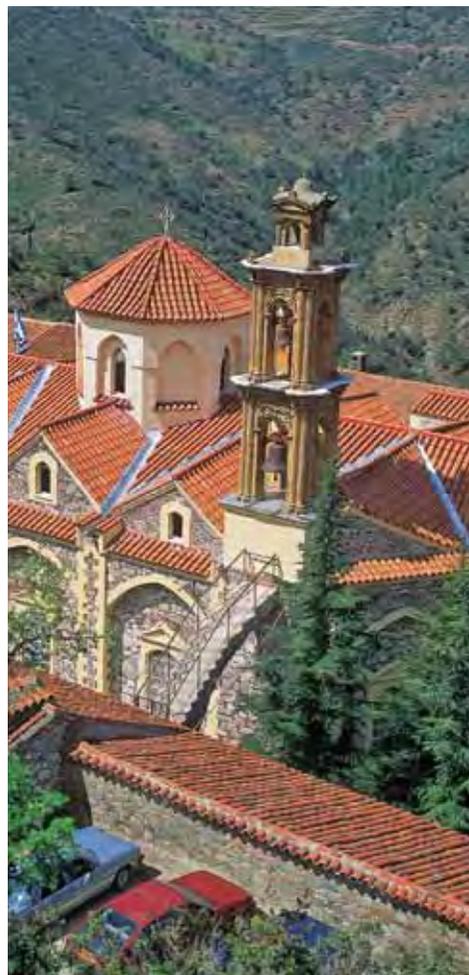


LE MONASTERE DE MACHAIRAS

L'un des plus anciens et plus importants monastères de Chypre. Il fut fondé par deux moines en 1148, lorsqu'une icône miraculeuse de la Vierge Marie fut trouvée dans une grotte proche. Durant la tutelle ottomane, c'était un lieu d'étude, tout comme les autres monastères de Chypre. Ici vécut l'archevêque Kyprianos, qui fut exécuté par les Turcs avec des centaines de clercs et de laïques, le 9 juillet 1821. Les frères du monastère suivent des règles aussi strictes que ceux du Mont Athos, en Grèce.

Situé à 40 km au sud de Lefkosia, après le village de Deftera
Tél.: 22359334

De grandes fêtes religieuses s'y tiennent tous les ans, le 15 août et le 8 septembre. A environ 2 km au nord du Monastère de Machairas se trouve la cachette de Grigoris Afxentiou, le héros de la lutte de libération de 1955 - 1959. La sacristie du monastère, située au sous-sol, a été restaurée et aménagée grâce à une donation de la Fondation A.G. Leventis. Le monastère abrite les anciennes cellules des moines, ainsi que des écuries restaurées et des entrepôts. La sacristie dispose d'une salle où sont conservées les vieux manuscrits et livres du monastère, ainsi que des espaces d'exposition et de rangement pour les icônes et objets religieux.





PANAGIA DE CHRYSOSPILIOTISSA

Cette église construite en forme de catacombe à l'intérieur d'une grotte naturelle est dédiée à la « Dame de la Grotte Dorée ». Cette église, qui date probablement de l'époque du début du christianisme, est un exemple architectural rare à Chypre, mais fréquemment répandu au Proche-Orient. Malheureusement ses murs décorés ont subi d'importantes dégradations et ses fresques ne sont plus visibles. Une grande fête religieuse s'y tient le 15 août, le jour de la Dormition de la Vierge Marie.

Près du village de Kato Deftera, à 11 km au sud-ouest de Lefkosia



LE VILLAGE DE FIKARDOU ET LE MUSEE RURAL

Abandonné au début du 19^e siècle, le village Fikardou a été inscrit au Patrimoine et minutieusement restauré, afin de préserver ses maisons du 18^e siècle, remarquables par leur architecture traditionnelle et leur bois travaillé. Les maisons de Katsinioros et d'Achilleas Dimitri, en partie du 16^e siècle, ont été restaurées, offrant un brillant exemple de l'architecture rurale chypriote. Ces maisons abritent le Musée Rural. En 1987, le village a reçu le prix « Europa Nostra ».

Route de Lefkosia à Machairas, via Klirou
39km de Lefkosia
Tél.: 22634731



LE SUD

LE PARC D' FORESTIER NATIONAL D'ATHALASSA

Le Parc d' Athalassa dispose d'un centre d'information sur les données environnementales du lieu, avec une maquette indiquant ses centres d'intérêt naturels et de loisirs. Des dioramas en trois dimensions illustrent sa flore et sa faune (oiseaux, mammifères et reptiles). Des échantillons géologiques et fossiles sont exposés dans une salle à part, alors que les effets visuels sont utilisés pour présenter la faune et la flore locale.

Centre d'accueil des visiteurs
Avenue Keryneias 1,
Aglantzia
Tél.: 22462943



LE MUSEE D'HISTOIRE NATURELLE DE CHYPRE

Le Musée d'Histoire Naturelle de Chypre a été fondé par la Fondation scientifique et culturelle des oeuvres de Photos Photiades. C'est le plus grand du genre à Chypre. Il présente plus de 2500 animaux naturalisés (mammifères, oiseaux, poissons, insectes), ainsi que des pierres semi-précieuses, des minerais et fossiles variés.

Photos Photiades
Breweries Ltd
Brasserie Carlsberg
de Chypre
Vieille route de
Lefkosia-Lemesos
Lakkia (Latsia)
Pour toute visite,
appeler le 22585834



LE MUSEE PROTO-INDUSTRIEL

Les ateliers de l'industrie naissante d'Agia Varvara sont uniques à Chypre, avec leur maison traditionnelle et leur lieu de travail où fonctionnent toujours des équipements datant de 1920 (moulin, pressoir à olives et à vin).

Village d'Agia Varvara
22km de Lefkosia,
Tél: 99 888070





LA REGION DE DALI

Des monuments de toutes les périodes de l'histoire de Chypre existent dans cette région. Dans la ville de Dali notamment, se trouve le site antique d'Idalion, l'une des anciennes cités-royaumes de la Chypre de l'Antiquité. La région est d'ailleurs l'une des étapes de la Route Culturelle d'Aphrodite. La position stratégique des lieux, la présence d'eau et de terres fertiles expliquent le développement exceptionnel de cette région entre le 8^e et le 5^e siècle avant J.C. D'après la légende, c'est à Dali qu'Adonis, l'amant d'Aphrodite fut tué par son amant jaloux, Arès, le dieu de la guerre.

L'église byzantine d'Agioi Apostoloi se trouve à Pera Chorio dans la région de Dali. Elle abrite quelques-unes des plus précieuses fresques recensées à Chypre. Datant du 12^e siècle, elles sont réputées compter parmi les plus belles créations de l'art comnénien. A voir également, l'église d'Agios Dimitrianos, datant des 12^e et 13^e siècles.

Enfin, la région compte également des ruines médiévales, notamment à Potamia où l'on peut voir les vestiges de l'un des palais d'été des rois francs, ainsi que les ruines d'une chapelle gothique.

Située à environ 20 km au sud de Lefkosia sur la route de Larnaka et de Lemesos



LE MUSEE DE L'ANCIENNE IDALION

Le musée local d'Idalion a été créé en 2007 dans le but de promouvoir les riches découvertes de la région d'Idalion et, par la suite, devenir un centre d'information sur le site archéologique dans lequel il se situe. Les objets exposés dépeignent les phases successives de l'histoire d'Idalion et proviennent des fouilles antérieures et plus récentes effectuées dans la zone de l'ancienne cité, les campements et les cimetières.

Tél.: 22444818

LEMESOS (LIMASSOL)

Lemesos, la seconde plus importante ville de l'île s'étire entre les sites de deux anciennes cités-royaumes: Amathous, à l'est, et Kourion, à l'ouest. La ville s'est développée après la destruction d'Amathous par Richard Cœur de Lion, en 1191. De nombreux monuments byzantins et francs témoignent toujours de sa longue histoire. Aujourd'hui, Lemesos est le premier port de l'île, le centre de son industrie vinicole et un pôle touristique de première importance. La ville est aussi réputée pour les fêtes de son Carnaval, son festival annuel du Vin et l'hospitalité légendaire de ses habitants. Dans les montagnes proches, on peut visiter de magnifiques villages viticoles, la station de montagne de Platres et la pittoresque région de Pitsilia, sur le flanc est de la chaîne du Troodos.



La Bibliothèque municipale





LE CHATEAU DE LEMESOS (MUSEE MEDIEVAL DE CHYPRE)

Le château a été construit au 13^è siècle, à l'emplacement de l'ancien château byzantin, proche du vieux port. D'après les recherches archéologiques, le château était à l'origine beaucoup plus important. Les Vénitiens renforcèrent ses murs, afin de contrer les attaques de pirates. Richard Cœur de Lion, roi d'Angleterre et chef de la 3^è Croisade, y aurait épousé Bérengère de Navarre, en 1191. En 1570, les Ottomans s'en emparèrent et le convertissent à la fois en garnison et en prison. Durant la période britannique, il servira de poste de police, et brièvement, de lieu de détention. Aujourd'hui, il abrite le Musée Médiéval de Chypre, dont les collections présentent notamment des poteries médiévales, de superbes plats en argent de l'époque byzantine, des pierres tombales, des armes, des croix et des pièces de monnaie.

Rue Richardou &
Berengarias, près du
vieux port
Tél.: 25305419



LE MUSEE DE LA CAROUBE

Le moulin à caroubes a été construit en 1900, à l'époque où la noix de caroubier constituait l'une des exportations principales de Chypre. On les utilisaient pour fabriquer différents produits, tels que des pellicules photographiques, des médicaments, des bonbons et des chocolats. On peut toujours y voir les machines qui traitaient la caroube, exposées dans un bâtiment rénové qui préserve l'authenticité du passé dans un décor high-tech. Le musée de la caroube est divisé en deux parties, la première constituée du moulin à caroube, la seconde abritant le Centre Evagoras Lanitis, un espace d'art et d'expositions.

Rue Vasilissis, der-
rière le Château de
Lemesos
Tél.: 25342123



LA MOSQUEE KEBIR (LA GRANDE MOSQUEE)

Construite au 16^è siècle, la mosquée Kebir, toujours en activité aujourd'hui, est l'un des principaux lieux de culte pour les musulmans de Lemesos. A l'est de celle-ci, des fouilles récentes ont mis en évidence les ruines de la cathédrale d'Agia Aikaterini, du 10^è siècle.

Située à l'intersection
des rues Genethliou
Mitella, Zig Zag et
Jami

LE MUSÉE ARCHEOLOGIQUE REGIONAL DE LEMESOS

Le Musée archéologique de Lemesos abrite une très riche collection d'antiquités, couvrant une période allant du Néolithique à la période romaine, trouvées au cours de fouilles dans les sites antiques de la région. Les pièces sont présentées dans trois salles regroupant chacune différentes catégories d'objets. La première comprend des poteries de différentes périodes historiques, la seconde regroupe des pièces de monnaie, des bijoux, des lampes et des objets et outils en cuivre de différentes natures, tandis que sont rassemblés dans la dernière, des sculptures, des pierres tombales, des chapiteaux, et des pièces en marbre ou en calcaire. Les collections comprennent également toute une série d'objets liés au culte d'Aphrodite, tels que des ex-voto dédiés à la fertilité et des figurines féminines en terre cuite. Le musée est une étape sur la Route Culturelle d'Aphrodite.

A l'intersection des
rues Anastasi Sioukri
& Vyronos,
près du Parc mu-
nicipal
Tél.: 25305157



LE MUSÉE D'ART POPULAIRE MUNICIPAL

L'immeuble rénové abritant le musée Municipal présente des collections d'art populaire des 19^e et 20^e siècles. Comprenant plus de 500 pièces réparties dans six salles, elles présentent des costumes de ville d'époque ou traditionnels, des objets en bois sculpté, des broderies et des bijoux. Le musée a reçu le prix «Europa Nostra» en 1989.

Rue Agiou Andreou
253
Tél.: 25362303



LE MUSÉE MUNICIPAL PATTICHION Archives Historiques

Le musée se trouve dans l'ancienne résidence restaurée de l'Officier du District à côté des jardins municipaux. La philosophie qui a prévalu à la création des archives municipales est basée sur l'exploitation du matériel écrit, visuel et oral relatif à l'histoire et la culture de la ville de Limassol depuis le 18^e siècle.

Rue Lordou Vyronos 5
Tél.: 25763755





L'ÉGLISE D' AGIA NAPA

L'église fut construite entre la fin du 19^e et le début du 20^e siècle, à la place d'une église du 18^e siècle. Dédiée à la Vierge Marie, elle doit son nom, d'après la légende, à une icône de la Vierge retrouvée dans une vallée (Napa signifie forêt en latin). Une autre source prétend qu'elle le doit à une église construite durant la période franque, elle même dédiée à la nappe sacrée de Sainte-Bérénice, connue sous le nom de Sainte Nappe.

Rue Agiou Andreou



LA GALERIE D'ART MUNICIPALE DE LEMESOS

La galerie propose des collections de peintures d'artistes chypriotes contemporains connus, tels que, Adamantios Diamantis, Christoforos Savva et Telemachos Kanthos.

Rue 28 Octovriou 103
Tél.: 25586212



LE MUSEE DU THEATRE DE CHYPRE

Le Centre Culturel Panos Solomonides abrite ce musée. Des imprimés, des maquettes, des accessoires, des décors, des costumes ainsi que des photographies et des affiches sont les pièces de la collection permanente du Musée du Théâtre de Chypre donnant aux visiteurs l'opportunité de découvrir l'histoire du théâtre de l'île.

Panos Solomonides 8,
Tél.: 25343464



LE PARC DES SCULPTURES

Seize sculptures d'artistes locaux et étrangers y sont exposées, toutes résultant de colloques de sculpture organisés entre 1999 et 2001.

Sur la promenade du
bord de mer



L'ÉGLISE CATHOLIQUE DE SAINTE-CATHERINE

L'église fut construite, en 1879, par l'architecte Frère Francesco da Monghidoro, de Bologne, dans le style classique de ce type de bâtiments, répandu en Europe dans ces années-là, plutôt baroque à l'intérieur, plus éclectique pour la façade. Les murs de l'abside et sa voûte sont ornées de fresques néo-byzantines, rénovées en 1979.

Rue 28 Octovriou
259
Tél.: 25362946



LE MUSEE DIGENIS

Le musée abrite des effets personnels de Digenis, le leader de la lutte de libération de l'EOKA, entre 1955 et 1959. A côté du musée, se trouve la sépulture de Digenis.

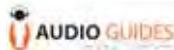
Rue Griva Digheni 70,
(Cachette de Digenis)
Tél.: 25582107

LE DISTRICT DU GRAND LEMESOS A L'OUEST

LE CHATEAU MEDIEVAL DE KOLOSSI

Le château de Kolossi est un bel exemple d'architecture militaire, construit à l'origine au 13^e siècle et remodelé dans sa forme actuelle au 15^e siècle. Après la chute d'Acre en 1291, il abrita la Grande Commanderie de l'Ordre des Chevaliers de Saint - Jean de Jérusalem, avant de revenir au 14^e siècle aux Templiers. A cette époque les Templiers produisaient et exportaient un vin doux, connu sous le nom de «vin de la Commanderie». Aujourd'hui le vin de la Commanderie, est l'un des vins de tradition de Chypre, ainsi qu'une des plus anciennes appellations du monde, puisqu'il porte ce nom depuis huit siècles. A côté du château se trouvent les ruines d'un moulin à sucre du 14^e siècle.

Sur la route de Pafos,
à 14 km à l'ouest de
Lemesos
Tél.: 25934907





LE MUSEE DU VIN DE CHYPRE

Le Musée du Vin raconte l'histoire de la viticulture à Chypre. Méthodes de production, manières de consommer et différents usages du vin y sont présentés de manière vivante. Jarres et cruches anciennes, récipients de l'époque médiévale, documents et outils anciens illustrent les aspects sociaux, économiques et symboliques de la production du vin.

Route de Pafos, village d'Erimi
13km de Lemesos
Tél.: 25873808



LE MUSEE ARCHEOLOGIQUE DE KOURION

Il occupe une maison traditionnelle qui offre une vue superbe sur la baie d'Agios Ermogenis. Ses collections rassemblent des objets provenant de sites archéologiques des environs, des ustensiles du début de l'âge du bronze, des poteries et des bijoux en or de l'époque mycénienne, ainsi qu'un grand nombre d'offrandes provenant du sanctuaire voisin d'Apollon Hylates.

Village d'Episkopi, à
14 km à l'ouest de
Lemesos et
4 km avant le site de
Kourion
Tél.: 25932453



LE STADE DE KOURION

D'une capacité de 6000 spectateurs, le stade de Kourion, construit au 2^e siècle de notre ère, est le seul stade antique trouvé à Chypre. D'après les archéologues, s'y tenaient régulièrement des compétitions de pentathlon.

Situé à 20 km à
l'ouest de Lemesos,
sur la route de Pafos

LE SITE ARCHEOLOGIQUE DE KOURION

Kourion, qui était une importante cité-royaume dans l'Antiquité, est aujourd'hui l'un des plus impressionnants sites archéologiques de Chypre. Son magnifique théâtre gréco-romain fut construit au 2^e siècle av. J.C. et agrandi au 2^e siècle de notre ère. Restauré, il accueille aujourd'hui des manifestations musicales et théâtrales. Les fouilles ont mis à jour, la «Maison d'Eustolios», une villa privée à l'origine, transformée en un centre de loisir public au début de l'ère chrétienne, avec des bains et salles de repos, ornées de magnifiques sols de mosaïques datant du 5^e siècle de notre ère. La basilique, qui date de la même époque, devint probablement la cathédrale de Kourion, avec un baptistère séparé sur le côté nord. La «Maison d'Achille» et celle des «Gladiateurs», furent ainsi nommées, d'après les thèmes des mosaïques de leur sol. On peut également voir sur le site, les vestiges de villas privées, ainsi que l'impressionnant Nymphée, dédié aux nymphes de l'eau. A 1 km vers l'ouest, sur la droite de la route de Pafos, se trouve le stade. Une superstructure en bois permet de visiter le site toute l'année.

Situé à 19 km à l'ouest de Lemesos, sur la route de Pafos
Tél.: 25934250









LE SANCTUAIRE D'APOLLON HYLATES

Apollon Hylates, le dieu des bois, était le protecteur de Kourion. D'après les archéologues, son culte fut célébré à Kourion, du 8^e siècle av. J.C. jusqu'au 4^e siècle de notre ère. Son sanctuaire était un important centre religieux qui comprenait, le temple d'Apollon, lequel a été en partie restauré, les salles des pèlerins, le «pal-aistra», un bain public, et une enceinte sacrée.

Situé à 21km de Lemesos
Tél.: 25991049



LE VILLAGE D'ANOGYRA

Le village d'Anogyra, avec ses rues pavées, ses maisons traditionnelles et son riche patrimoine culturel est le seul village encore connu pour sa production de caroube et la délicieuse friandise traditionnelle "le pasteli" faite à base de sirop de caroube.

39km à l'ouest de Lemesos

Conseil Municipal d'Anogyra
Tél.: 25222679

Des sites intéressants tels que les trois Musées de la Caroube où les visiteurs peuvent observer le procédé traditionnel de fabrication du "pasteli" étape par étape ainsi qu'un Musée d'Art Populaire.



A la lisière du village se trouve l'église du monastère abandonné de Timios Stavros (Sainte Croix) avec ses peintures murales du 15^e siècle. L'église fut édifée à l'extrême nord-est d'une basilique paléochrétienne qui fut ensuite divisée en pièces utilisées comme habitation du monastère.

LE CENTRE D'INFORMATION ET D'EDUCATION D'AKROTIRI

Le Centre d'Information et d'Education Environnementales d'Akrotiri est situé dans le village d'Akrotiri. L'objectif principal du centre est de promouvoir l'importance environnementale et culturelle unique de la péninsule d'Akrotiri à travers des programmes et des expositions.

Le centre dispose des espaces suivants: exposition et laboratoire ; salle de projection et de présentation ; bibliothèque et salle d'étude ; kiosque d'observation de la faune. Il offre un équipement complet pour les activités proposées au centre et dans les différentes aires d'étude extérieures. La route culturelle d'Akrotiri commence au centre et traverse la commune, les maisons où des paniers sont réalisés et d'autres points d'intérêt culturel. Le centre est accessible aux personnes à mobilité réduite.

Village d'Akrotiri,
14km à l'ouest de
Lemesos
Tél.:25826562



LE COUVEN D' AGIOS NIKOLAOS TON GATON (SAINT NICOLAS DES CHATS)

Agios Nikolaos ton Gaton (Saint-Nicolas-des-Chats) est probablement le plus ancien monastère de Chypre. Sa chapelle, qui date du 14^e siècle, fut abandonnée au 16^e et réoccupée par des nones orthodoxes au début des années 1980. D'après la tradition, le monastère a été fondé par Sainte-Hélène, la mère de l'empereur Constantin le Grand, qui lui légua un morceau de la Sainte-Croix. A cette époque, Chypre subit une sévère sécheresse, qui fit fuir la population du cap, tandis que la région fut infestée de serpents. Constantin le Grand envoya alors à Chypre, un officier nommé Kalokeros qui lâcha des milliers de chats sur les lieux pour exterminer les serpents et sauver le cap.

Au cap Gata 15km
de Lemesos,
au sud-est du lac
salé d'Akrotiri





L'EST

LE SITE ARCHEOLOGIQUE D'AMATHOUS

Amathous est l'une des anciennes cités-royaumes de Chypre, où, selon la mythologie grecque, Thésée laissa Ariane enceinte aux soins des villageoises. Amathous fut un important lieu du culte de la déesse Aphrodite-Astarte. Les fouilles archéologiques ont mis au jour plusieurs tombes, l'une d'elles devant l'entrée de l'actuel hôtel Amathous, d'autres sur l'Acropole et dans la partie basse de la ville, ainsi que dans cinq basiliques du début de l'ère chrétienne. Les objets mis au jour remontent à la période archaïque jusqu'aux périodes romaine et chrétienne. Une paire d'énormes jarres de pierre, les plus grandes jamais découvertes, furent trouvés ici, l'une d'elles se trouvant aujourd'hui au musée du Louvre, à Paris. Le site est aussi une étape de la Route Culturelle d'Aphrodite.

11 km à l'est
du centre
de Lemesos



L'EGLISE DE PANAGIA IAMATIKI

Située en lisière du village d'Arakapas, cette église à triple nef couverte d'une toiture de bois, renferme des peintures murales précieuses du début du 16^e siècle, comptant parmi les plus importants témoignages du style artistique italo-byzantin, à Chypre. Une extraordinaire icône en cuir de la Vierge (actuellement dans l'église à côté) est réputée posséder des vertus curatives.

Village
d'Arakapas
20km de
Lemesos

L'EGLISE D'AGIA CHRISTINA

Située au centre du village de Germasogeia, l'église d'Agia Christina fut construite au 12^e siècle. A l'occasion de sa restauration, en 1996, des fresques des 14^e et 15^e siècles furent découvertes sous le plâtre et réhabilitées. Cette petite église, qui abrite un musée religieux, est couverte d'un toit à niveaux, conséquence de plusieurs aménagements structurels.

Village de
Germasogeia
6.5km de
Lemesos
Tél.:
25879898



LE COUVENT D' AGIOS GEORGIOS ALAMANOS

Fondé à l'origine au 12^e siècle pour être un monastère, c'est aujourd'hui un couvent. En dehors de leurs devoirs religieux, les nonnes s'y consacrent à la peinture d'icônes, la culture des fleurs et des herbes rentrant dans la fabrication du miel.

20km de
Lemesos

LE NORD

L'ÉGLISE D' AGIA ANASTASIA

C'est un ensemble de deux églises, la plus ancienne, côté est, en forme de croix grecque avec des dômes, datant probablement du 12^e siècle, la seconde, côté ouest, construite au 14^e siècle dans le même style. Les fresques qui subsistent à l'intérieur, datent des 14^e et 15^e siècles.

Village de Polemidia
5km de Lemesos



LE MUSÉE DE L' AGRICULTURE DE FASOULA

C'est un village qui remonte au temps du Moyen-Âge, dont il est fait mention sur d'anciennes cartes de Chypre, sous le nom de Fasula ou Pasula. Son nom vient probablement du mot franc « fasoula », qui désignait la faux. Le Musée de l'agriculture y occupe une maison traditionnelle et présente des outils agricoles d'antan, comme des charrues, des jougs, des faux et des jarres en terre cuite pour le stockage du vin ou de l'huile d'olive.

Village de Fasoula
10.5km de Lemesos
Tél.: 25452240

LA VALLEE DE KOURIS

La vallée de Kouris, située à environ 20 minutes de Lemesos, abrite de nombreux édifices byzantins d'importance. Parmi ceux-ci, l'église du monastère Panagia tis Amasgou (12^e siècle), l'église de Timios Stavros, dans le village de Kouka, et l'église Archangelos, à Monagri. L'église voûtée du monastère de Panagia tis Amasgou et son double toit en bois et tuiles, date du 12^e siècle. Elle abrite des peintures murales des 12^e, 14^e et 16^e siècles. Le monastère est aujourd'hui un couvent. L'église Archangelos à Monagri fut construite en 1740, sur les fondations d'un ancien monastère qui avait brûlé. Son iconostase en bois sculpté est d'un grand intérêt. Les bâtiments nord du monastère ont été restaurés et abritent aujourd'hui un centre d'art. L'église de Timios Stavros à Kouka possède une peinture murale du 14^e siècle, superbe témoignage de l'art de l'ère des Paléologues. Le pittoresque village de Laneia bien - aimé par des artisans, mérite également une visite dans la région.

22,5km de Lemesos









KRASOCHORIA (LES VILLAGES VITICOLES)

La région du nord de Lemesos (Limassol) située sur les flancs de la chaîne du mont Troodos, est connue sous le nom de Krasochoria (les villages viticoles). Les différentes méthodes de viticulture sont toujours à l'honneur dans ces villages, dont l'activité principale reste la vigne et le vin pour leurs habitants. Cette région, qui offre plusieurs petits musées du vin, produit le vin rouge sec le plus réputé de l'île. On la rejoint depuis la route de Lemesos à Pafos, en tournant à droite après le village d'Erimi, ou encore,



LE VILLAGE DE KOILANI

Koilani est un séduisant village viticole, dans les environs duquel se trouve l'église à nef unique voûtée d'Agia Mavri datant du 12^e siècle, avec des peintures murales du 15^e siècle.

Le Musée Ecclésiastique de Koilani fut créé par le saint évêché de Lemesos comme une antenne locale du grand Musée Byzantin prévu dans la ville même. Occupant un bâtiment de deux salles dans la cour de l'église Panagia Eleoussa,

il abrite une collection d'icônes et d'objets ecclésiastiques de la paroisse. Les objets exposés couvrent une période de sept siècles, des morceaux d'une iconostase de 1735, des icônes datant du 13^e au 19^e siècles, des objets sacrés et des livres anciens.

Le Musée de la Viticulture est abrité dans une maison traditionnelle du village. Y sont notamment exposés: des outils de viticulture et des objets d'art populaire. A l'extérieur du musée se trouve un grand alambic pour la distillation de la "zivania", l'eau de vie locale.

37km de Lemesos

Musée Ecclésiastique,
Pour les visites,
téléphoner au
25471008 ou au
99608196

LE VILLAGE D'OMODOS

Le village viticole d'Omodos, construit sur les collines des flancs du Troodos au milieu des vignes, est, avec ses rues pavées et son magnifique monastère situé sur la place, l'un des plus pittoresques villages de Chypre.

Omodos appartenait autrefois à Jean de Brie, prince de Galilée, tout comme le monastère de Stavros (Sainte-Croix), dans le centre du village. Le monastère possède d'anciennes icônes, de belles sculptures de bois et autres objets d'art religieux, sans oublier un petit musée sur le thème de la lutte de libération nationale de 1955-1959. Près du monastère se trouve un vieux pressoir à vin, connu sous le nom de Linos.

39km de Lemesos



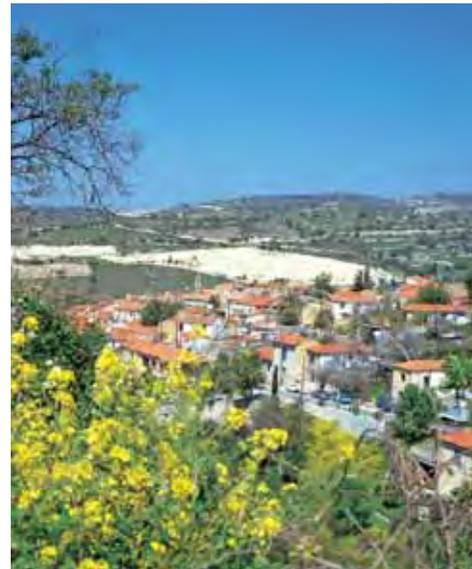
LE VILLAGE D'ARSOS

C'est l'un des plus importants villages viticoles de Chypre. Deux versions se disputent l'origine de son nom: selon la première, il dériverait du Saint Bosquet (alsos) de la déesse Aphrodite, où le village est construit, tandis que la seconde prétend qu'il est l'une des quatre cités fondées par Ptolémée Philadelphos en l'honneur d'Arsinoé. Quoi qu'il en soit, il produit du vin depuis l'Antiquité et la plupart de ses habitants continuent de faire leur propre vin, tandis que leurs femmes sont réputées pour composer des recettes à base de vin.

Le Musée d'art populaire, qui occupe une maison traditionnelle, présente une illustration de la vie rurale.

40km de Lemesos

Musée d'art populaire. Pour une visite téléphoner au 25943223





LE VILLAGE DE FOINI

Niché au cœur du mont Troodos au milieu de forêts de pins se trouve un autre pittoresque village, celui de Foini. D'après la tradition, son nom lui viendrait d'un noble franc, Jean de Fejniu ou Feniu, quand d'aucuns prétendent qu'il trouverait son origine dans le mot grec «foinikas» qui signifie palmier. Le village est réputé pour ses poteries, son artisanat traditionnel et sa spécialité gastronomique sucrée, le loukoum.

Le Pilavakeion, un musée privé d'art populaire, présente des poteries locales, ainsi que des outils agricoles et des ustensiles de cuisine traditionnels.

42km de Lemesos

Musée Pilavakeion
(poteries)
Tél.: 25421508,
99529293



LE VILLAGE DE VASA

Vasa est l'un des plus importants villages viticoles de la région, avec 40% de son territoire planté en vignes. Quelques-uns des meilleurs vins rouges de l'île y sont produits. C'est un pittoresque village, avec ses rues pavées et son architecture traditionnelle.

Parmi les sites intéressants du village se trouvent le Musée Pédagogique, le Musée de la Zivania (boisson alcoolisée traditionnelle) et le Musée Ecclésiastique qui abrite d'importantes icônes et objets religieux.

38km de Lemesos

Musée Ecclésiastique
Tél.: 25944227

LARNAKA

Larnaka peut être fière de sa contribution au très riche héritage culturel de l'île. Construite sur le site de l'antique Kition, elle est l'héritière de l'une des anciennes cités-royaumes de Chypre et fut à l'origine du développement du christianisme dans l'île. Kition vit naître Zénon, le philosophe grec qui fonda le stoïcisme, et devint la seconde résidence de Lazare, l'ami de Jésus. Les Grecs Achéens s'y établirent au 13^e siècle av. J.C., suivis des Phéniciens à partir du 9^e siècle av. J.C. Au 18^e siècle de notre ère, la ville devint le centre commercial de Chypre, ce que confirmeront les Européens en y installant leurs consulats. Larnaka, la ville nouvelle, a pour sa part son propre caractère. Durant les mois d'hiver, son lac salé tout proche de-vient une étape pour des milliers de flamants roses, de cygnes sauvages et d'autres oiseaux migrateurs. La région de Larnaka offre de nombreux lieux de visite, notamment antiques, mais aussi des monuments byzantins et des mosquées, comme la célèbre Hala Sultan Tekkesi.

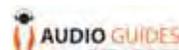




L'ÉGLISE D' AGIOS LAZAROS ET LE MUSEE ECCLESIASTIQUE

La magnifique église en pierre d'Agios Lazaros fut construite par l'Empereur byzantin Léon VI au 9^e siècle et restaurée dans le courant du 17^e siècle. C'est un des exemples les plus remarquables de l'architecture byzantine à Chypre. Saint-Lazare qui vint à Chypre après sa résurrection par Jésus, fut ordonné évêque de Kition par les apôtres Barnabé et Paul, et y vécut trente ans. Sa tombe se trouve sous le sanctuaire. L'iconostase est un bel exemple de la sculpture sur bois baroque. Chaque année, huit jours avant Pâques, a lieu une procession au cours de laquelle l'icône de Saint-Lazare est portée dans les rues de Larnaka. A côté de l'église se trouve le Musée Ecclésiastique.

Place Agiou Lazarou
Tél.: 24652498



LE SITE ARCHEOLOGIQUE DE KITION

Les ruines datent du 13^e siècle av. J.C. Les fouilles ont mis au jour des murs cyclopiens, composés d'énormes blocs de pierre, ainsi qu'un ensemble de cinq temples. Tout proche, se trouvent les ruines de l'ancien port de Kition, l'un des principaux centres commerciaux de Chypre, dans l'Antiquité. On remarquera les dessins de bateaux gravés sur les pans de mur. Le site est une étape sur la Route Culturelle d'Aphrodite.

A environ 500 m
du Musée régional
d'Archéologie
Tél.: 24304115



LE MUSEE REGIONAL D'ARCHEOLOGIE DE LARNAKA

Les collections du musée sont essentiellement composées d'objets trouvés sur les sites du Néolithique à Chypre, à Choirokoitia et Tenta, ainsi que dans l'ancienne cité-royaume de Kition. Faiences et objets d'ivoire et d'albâtre témoignent du commerce de l'époque entre Chypre et la Méditerranée orientale. Le musée est une étape sur la Route Culturelle d'Aphrodite.

Place Kalograion
Tél.: 24304169



LE BUSTE DE MARBRE DE KIMON ET LE BUSTE DE ZENON

Le buste du général athénien Kimon, qui commandait les 200 trirèmes de la flotte venue libérer Chypre des Perses, en 450 av. J.C., est situé sur la promenade de front de mer «Foinikoudes». Il fut tué pendant le siège de Kition.

Le buste de marbre de Zenon de Kition, qui se trouve dans le centre ville, rend hommage au philosophe né à Kition, aujourd'hui Larnaka, qui fonda la célèbre école de pensée du stoïcisme à Athènes, au 4^e siècle av. J.C.





LE CENTRE CULTUREL MUNICIPAL DE LARNAKA

Cinq anciens entrepôts de style colonial britannique faisant partie de l'ancienne douane de Larnaka ont été rénovés dans l'esprit d'accueillir le Centre Culturel de la ville. Le Centre abrite la Galerie municipale, le Musée de Larnaka et les Archives Historiques Municipales.

Avenue Athinon
Place Evropis,
face à la marina



La Galerie Municipale de Larnaka

Tél.: 24658848

La Galerie présente les oeuvres d'artistes locaux.



Les Archives Historiques Municipales - Musée de Larnaka

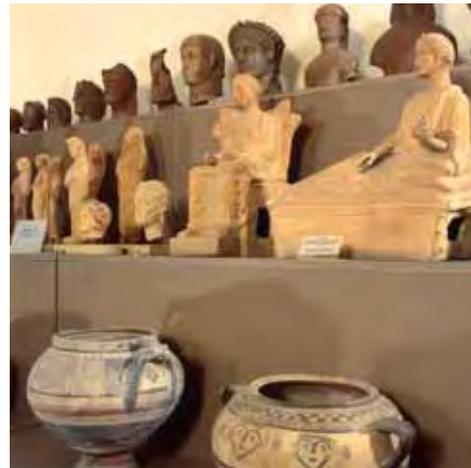
Tél.: 24657745

Il se trouve dans les bureaux et la résidence restaurée de la première capitainerie de l'époque coloniale de Larnaka construits en 1881, à côté des entrepôts. Le musée de Larnaka est au rez-de-chaussée et retrace l'histoire de la ville. Parmi les collections les plus intéressantes, citons une collection de pièces de monnaie, de la fin du 6^e siècle, de l'ancienne cité-royaume de Kition, et des photographies de la ville depuis 1850. Au deuxième étage, les archives historiques municipales qui comprennent des livres rares, des documents et articles de journaux ne sont accessibles qu'aux chercheurs.

LE MUSEE ARCHEOLOGIQUE DE LA FONDATION PIERIDES

Le musée Pierides est le plus ancien musée privé de Chypre. Il est installé dans la demeure ancestrale de la famille Pierides, un bâtiment de style colonial construit en 1815. Constituée par la famille Pierides, la vaste collection du musée rassemble quelques-unes des pièces les plus représentatives des civilisations qui ont prospéré sur l'île, illustrant son développement culturel, social et économique sur plusieurs millénaires, de 4000 ans av. J.C. au 15^e siècle de notre ère. Parmi ses pièces les plus précieuses, citons des objets polis rouges datant du début de l'Âge du bronze, de la verrerie romaine et des plats en céramique de l'époque médiévale. Le musée est une étape sur la Route Culturelle d'Aphrodite.

Rue Zinonos Kitieos
4 Tél.: 24814555



LE FORT DE LARNAKA - MUSEE MEDIEVAL REGIONAL

Construit au Moyen-Age, le fort a été remodelé sous sa forme actuelle durant la période ottomane. Après leur départ, les Britanniques le transformèrent en prison au début de la période coloniale. Aujourd'hui, le Fort abrite le Musée Médiéval de la région, dont les collections couvrent 15 siècles d'histoire, du début du christianisme au 19^e siècle. En été, sa cour est utilisée pour des manifestations culturelles par la municipalité de Larnaka.

Avenue Athinon,
Promenade du bord
de mer
Tél.: 24304576





LE MUSEE MUNICIPAL D'HISTOIRE NATURELLE

Le musée présente des collections de reptiles locaux, d'insectes rares, d'oiseaux et autres animaux, tout comme des fossiles et des espèces marines de Chypre et des pays environnants. Les collections d'insectes et de plantes sont particulièrement intéressantes.

Avenue Grigori Afxentiou (à l'intérieur des Jardins municipaux de Larnaka)
Tél.: 24652569



LA MOSQUEE KEBIR (BUYUK)

Installée dans une ancienne église catholique dédiée à Sainte-Catherine aux 13^e et 14^e siècles, elle est probablement la première mosquée ottomane de Chypre. Un document de 1747 de Bekir Pacha, le constructeur de l'aqueduc de Larnaka, en fait mention, dans lequel il est spécifié qu'une fontaine publique doit alimenter les lieux avec l'eau transportée par le-dit aqueduc. Cette fontaine existe toujours en dehors de la mosquée.

Avenue Athinon, en face du fort de Larnaka



LA MOSQUEE TUSLA

Située dans la vieille ville, derrière les ruines de l'antique Kition, la mosquée Tusla est l'une des plus anciennes de Larnaka. Son histoire remonte à l'époque byzantine, comme en témoignent les peintures murales de l'église orthodoxe primitive dans laquelle elle est installée. Cette dernière deviendra aux 12^e - 13^e siècles l'église catholique de la Sainte-Croix, avant d'être convertie en mosquée après l'occupation ottomane de 1571. Le minaret est construit sur les fondations du campanile originel. Face à la mosquée, se trouve une fontaine publique de l'époque vénitienne.

LA MOSQUEE ZACHOURI

Elle est située entre la mosquée Kebir (Buyuk) et l'église Agios Lazaros, dans la rue Nicolaou Rousou. Construite au milieu du 19^e siècle, c'est un important centre religieux pour les Musulmans.

LA CHAPELLE AGIOS GIORGOS MAKRIS

Construite en pierre sur une colline dominant le lac salé, elle date du 13^e siècle.



L'ÉGLISE CATHOLIQUE TERRA SANTA

Terra Santa est l'église de la communauté catholique de Larnaka. C'est le moine franciscain Calixte Martel qui fonda l'église en 1596, notamment à l'intention des pèlerins en route pour la Terre Sainte. En 1724, une église plus grande et un couvent remplacèrent l'église d'origine, lesquels furent à leur tour démolis en 1842 pour faire place à l'église actuelle. L'édifice actuel mêle les styles renaissance et baroque. L'église est aussi connue sous le nom de Santa Maria delle Grazie.

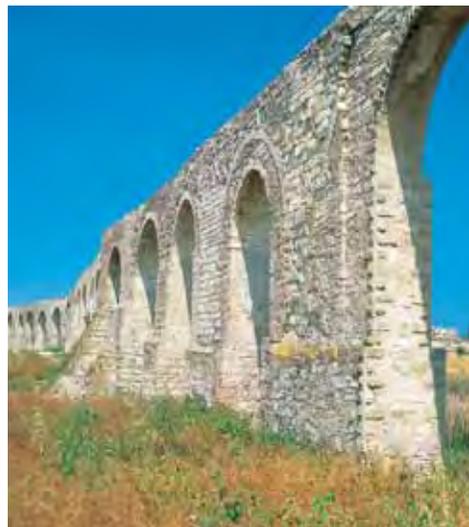
Rue Terra Santa 8
Tél.: 24642858



L'AQUEDUC DE KAMARES

Cet aqueduc tout en arches du 18^e siècle a donné son nom au lieu. Il fut construit en 1746 par le gouverneur turc, Bekir Pacha, sur ses propres deniers, afin d'approvisionner Larnaka en eau depuis une source distante de 10km. Abandonné en 1939, il est aujourd'hui remplacé par des conduits modernes.

District de Kamares,
sur la route de Lemesos



DISTRICT DU GRAND LARNAKA

LE LAC SALE DE LARNAKA (ALYKI)

C'est l'une des plus importantes réserves d'oiseaux aquatiques d'Europe. D'innombrables flamants roses, cygnes et canards sauvages et autres oiseaux aquatiques y trouvent refuge en hiver lors de leurs migrations. Des fouilles archéologiques ont mis en évidence que le site du lac et celui de la mosquée toute proche ont été habités depuis le Néolithique. Aux temps préhistoriques, le lac était utilisé comme un port pour l'antique cité, mise au jour par les fouilles près de la mosquée Hala Sultan Tekkesi. C'était l'un des plus importants centres urbains et commerciaux de Chypre à l'Âge du bronze tardif (1650-1050 av.J.C.). A l'abandon de la ville, l'estuaire s'envasa, le port naturel fut détruit et le lac salé se forma. Le sel devint alors un produit de valeur et son exploitation commerciale dura des siècles. Un chemin a été créé le long de ses rives reliant le lieu à la Route Culturelle d'Aphrodite.



LA MOSQUEE HALA SULTAN TEKKESI

La mosquée fut construite en l'an 648, à l'endroit même où Umm Haram mourut en chutant de sa mule, durant l'un des premiers raids arabes sur l'île. Selon la tradition, Umm Haram faisait partie de la famille du prophète Mahomet. Le grand calife Moavia, qui faisait partie de l'expédition, ordonna immédiatement qu'une mosquée soit construite sur le lieu-même. C'est maintenant l'un des plus importants lieu sacré pour les Musulmans, juste après La Mecque et Médine, en Arabie Saoudite, et, la mosquée Al Aqsa, à Jerusalem. La mosquée a été rénovée en 1816, et plus récemment en 2002 par l'UNOPS.

Située à 5 km à l'ouest de Larnaka, sur la route de Kiti, après l'aéroport



L'ÉGLISE D' ANGELOKTISTI

L'église byzantine du 11^e siècle fut érigée sur les ruines d'une ancienne basilique paléochrétienne. Y sont d'origine, l'abside de la basilique, ainsi qu'une mosaïque rare du 6^e siècle représentant la Vierge et l'enfant entre les archanges Michel et Gabriel, l'une des œuvres les plus remarquables de l'art byzantin. Une œuvre d'art qui égale en qualité les mosaïques de Ravenne, en Italie. Il n'y a qu'à Chypre et sur le Mont Sinaï que l'on a trouvé des mosaïques de cette période. Des mosaïques du même type, celles provenant de l'église de Panagia Kanakaria, dans le village occupé de Lythragkomi, sont exposées au Musée Byzantin de Lefkosia.

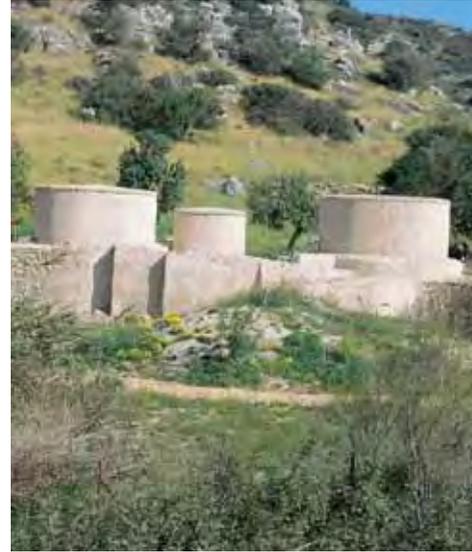
Village de Kiti, 7 km à l'ouest de Larnaka
Tél.: 24424646



LE SITE ARCHEOLOGIQUE DE CHOIROKOITIA

Le site archéologique de Choirokoitia est inscrit sur la liste du Patrimoine mondial de l'Unesco, depuis 1998. Ce site du Néolithique, notamment bien préservé, conserve des témoignages de toutes les phases de cette période, illustrant les conditions de vie dans cette région aux temps de la Préhistoire. Cinq habitations de forme cylindrique ont été reconstruites à proximité du site, selon les techniques et avec les matériaux du Néolithique, équipées de copies d'ustensiles quotidiens trouvés dans les habitations originales, afin de faire revivre les temps antiques. Afin de renforcer cette illustration, les alentours sont plantés des mêmes arbres et espèces indigènes cultivés à Chypre depuis le Néolithique:

Situé à 32 km de Larnaka et 48 km au sud de Lefkosia, sur l'autoroute Lefkosia-Lemesos. Tél.: 24322710



LE SITE NEOLITHIQUE KALAVASOS-TENTA

Le site néolithique de Tenta est situé non loin du village de Kalavastos et remonte à 7000 ans, av.J.C. Le site est coiffé d'un toit en forme de cône original, ponctuant le paysage d'une touche d'architecture contemporaine.

Situé à 40 km de Larnaka et à 2,5 km de la route Lefkosia-Lemesos.



AGIOS GEORGIOS ARPERAS

L'église d'Agios Georgios Arperas est située à deux kilomètres du village de Tersefanou, où se trouvait jadis le village médiéval d'Arpera. L'église fut construite par le dragoman Christofakis Konstantinou, en 1745, comme en témoigne une fresque le représentant avec sa famille. L'église renferme de nombreuses icônes signées du peintre Ioannikios.

Village de Tersefanou situé 13,5km de Larnaka









LE VILLAGE DE LEFKARA

Lefkara est un village pittoresque, réputé pour sa dentelle, la célèbre «lefkaritika», ainsi que pour ses orfèvres travaillant l'argent. La légende raconte que Léonard de Vinci en personne est venu à Lefkara et y acheta une nappe d'autel en dentelle qu'il offrit à la cathédrale de Milan. Ce village a su conserver son architecture traditionnelle, avec ses maisons pittoresques en pierre.

Le village compte plusieurs sites intéressants:

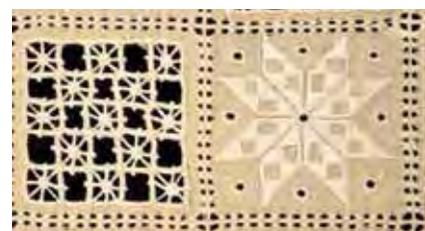
1. **Le Musée d'Art Populaire, de la Broderie et de l'Orfèvrerie** est installé dans la résidence restaurée de Patsalos. Il présente des modèles de dentelle traditionnelle de Lefkara.
2. **Le Centre d'Artisanat de Lefkara** fut fondé dans le but de préserver, développer et faire perdurer la tradition de la broderie et de l'orfèvrerie de Lefkara.
3. **L'église de la Sainte-Croix**, qui se trouve au centre du village, possède une magnifique iconostase du 18^e siècle et une croix en argent très rare datant du 13^e siècle.
4. **L'église de l'Archange Michel**, à Kato Lefkara (bas-village), est une église à nef unique coiffée d'un dôme possédant des peintures murales des 12^e et 15^e siècles.

à 40km de Larnaka
non loin de
l'autoroute
Lefkosia - Lemesos

Tél.: 24342326



Ayiou Yeorgiou 7,
Pano Lefkara
Tél.: 24343031,
24342422



LE COUVENT AGIOS MINAS

Datant du 15^e siècle, le couvent est un mélange de styles byzantin et gothique. Sur ses murs nord et sud, on peut admirer deux grandes icônes de Saint-Georges et Saint-Minas, datant de 1757. En dehors de leurs devoirs religieux, les nonnes du couvent réalisent des peintures d'icônes.

39km de Larnaka
Près du village
de Kato Drys
Tél.: 24342952



LE VILLAGE DE KATO DRYS

C'est le village natal de Saint-Neofytos, qui y naquit en 1134. A voir, l'église d'Agios Charalambos, construite en 1897, et l'église de Panagia, datant du 16^e siècle, récemment restaurée. La plupart des maisons du village sont d'architecture rurale traditionnelle, avec des balcons suspendus, ainsi que des portes et fenêtres sculptées.

38km au sud-ouest
de Lefkara

Le Musée Rural (Maison de Gavriel et Eleni Papachristoforou) est situé dans une maison restaurée, ornée de remarquables bois sculptés, qui offre un bel exemple de l'architecture locale du 19^e siècle.

Tél.: 24342648



LE CENTRE D'INFORMATION ENVIRONNEMENTALE DE LA REGION MONTAGNEUSE DE LARNAKA

Le Centre d'Information Environnementale est situé dans le village de Skarinou, à proximité de l'autoroute Nicosie - Limassol, d'accès facile de n'importe où à Chypre.

Village de Skarinou
Tél.: 24322020

Le centre couvre 18 communes et son objectif principal est de sensibiliser et informer les visiteurs sur l'importance de l'environnement naturel et des éléments culturels majeurs de la zone montagneuse de Larnaka.





LE MONASTERE DE STAVROVOUNI

Le monastère de Stavrovouni est perché sur un pic rocheux à 750m DEau-dessus du niveau de la mer. La légende veut qu'il ait été fondé au 4^e siècle par Sainte-Hélène, la mère de l'Empereur Constantin le Grand, qui lui légua une relique de la Sainte-Croix. Les moines y observent des règles aussi strictes que ceux du Mont Athos, en Grèce et les femmes n'y sont pas admises. Une importante cérémonie et une fête s'y tiennent le 14 septembre, le jour de la levée de la Sainte-Croix. En contrebas du monastère de Stavrovouni, se trouve le monastère d'Agia Varvara, accessible à tous les visiteurs. Ses moines sont réputés pour leur maîtrise du travail d'icônes.

Situé à proximité de l'autoroute Lefkosia-Lemesos, à 40 km de Larnaka



L'EGLISE D' AGIOS ANTONIOS

Probablement construite au 9^e siècle, elle compte parmi les plus importantes églises byzantines de Chypre. Basilique à triple nef voûtée, autrefois coiffée d'un dôme, elle renferme de précieuses peintures murales des 9^e, 11^e et 13^e siècles.

Village de Kellia
10km de Larnaka



L'EGLISE D'AGIOS EFFIMIANOS

L'église byzantine d'Agios Effimianos est située dans le village occupé de Lysi. Ses peintures murales datant du 14^e siècle, furent retirées et vendues au marché noir à l'étranger, suite à l'invasion turque. Après avoir retrouvé leur trace à Munich, le gouvernement chypriote, avec l'aide de la Fondation Menil (Etats-Unis), les ont rachetées. Ils décidèrent conjointement de les exposer à Houston pendant 15 ans, avant leur retour à Chypre. Les habitants de Lysi reconstruisirent une nouvelle église d'après le modèle de l'ancienne. Des répliques de ces fameuses peintures murales du dôme et de l'abside y sont conservées au sous-sol. En mars 2012, les originaux ont été rapatriés et sont maintenant exposés au Musée d'Art Byzantin de Nicosie.

Région de Kornos, en-dessous du monastère Stavrovouni.
27km de Larnaka

LA CHAPELLE ROYALE

La chapelle fut construite en 1421 par le roi Lusignan Janus, qui est représenté en compagnie de sa femme, Charlotte de Bourbon, sur la façade est.

Village de Pyrga, situé à 35 km au sud de Lefkosia et 32 km de Larnaka

PAFOS (PAPHOS)

Toute la ville de Pafos est inscrite sur la liste du Patrimoine mondial de l'Unesco. Capitale de Chypre durant une longue période de l'Antiquité, c'est aujourd'hui une ville agréable de l'ouest de l'île. Elle recèle de nombreux sites archéologiques, dispersés aussi bien dans le centre de la ville moderne que dans son pittoresque port et tout au long de sa côte. C'est à Pafos, qu'Aphrodite, la déesse de l'amour et de la beauté de l'Olympe grec, est supposée être née de la mer, ce qui fit de la cité, son principal sanctuaire dans l'Antiquité. Le charme de la déesse semble toujours nimer la région, qui offre un splendide bord de mer. Dans les montagnes de l'arrière-pays, de magnifiques monastères et des villages tranquilles conservent traditions et coutumes depuis des temps immémoriaux.



Le fort médiéval



LE MUSEE ARCHEOLOGIQUE REGIONAL DE PAFOS

Le musée abrite des collections d'objets trouvés sur les sites archéologiques de Pafos, du Néolithique au 18^e siècle de notre ère. A voir, notamment, une collection d'instruments chirurgicaux et une remarquable statuette d'Aphrodite guerrière. Le musée est une étape sur la Route Culturelle d'Aphrodite.

Avenue
Georgiou Griva
Digeni 43
Tél.: 26306215



LE MUSEE BYZANTIN

Le Musée Byzantin possède une importante collection d'objets de la période byzantine, dont des icônes couvrant la période du 7^e au 18^e siècle. Ses collections comprennent également des sculptures en bois, de l'argenterie religieuse, des vêtements sacerdotaux et des broderies, des manuscrits, des livres anciens et des fresques. Le musée possède l'une des plus anciennes icônes trouvées à Chypre, celle d'Agia Marina, qui date du 7^e ou du 8^e siècle.

Rue Andrea Ioan-
nou 5
Voisin de l'évêché de
Pafos
Tél.: 26931393

LA GALERIE MUNICIPALE DE PAFOS

La Galerie présente 43 œuvres d'artistes locaux.

Rue Gladstonos 7
Tél.: 26930653

LE MUSEE ETHNOGRAPHIQUE

C'est un musée privé qui appartient à la famille Eliades. Ses collections vont du Néolithique à nos jours. Parmi elles, une collection de pièces de monnaie.

Rue Exo Vrisis 1
Tél.: 26932010



«LOUTRA» - LE HAMMAM OTTOMAN

Les bains ottomans furent en usage jusque dans les années 50. Ce bâtiment de pierre couvert d'une voûte est divisé en trois sections: l'accueil, une aire intermédiaire et les bains proprement dits. Restauré, c'est aujourd'hui le Centre culturel municipal de Pafos.

Près du vieux marché



LES CATACOMBES CHRETIENNES D'AGIA SOLOMONI

Il s'agit d'un complexe souterrain de chambres funéraires, datant de la période hellénistique, qui fut appelé à l'époque médiévale, la Chapelle des Sept Dormeurs ou des Sept Macchabées, à laquelle tous les pèlerins de l'époque devaient se rendre. Avant de devenir une catacombe chrétienne au 2^e siècle, il abrita peut-être une synagogue juive. Il renferme des fresques du 12^e siècle, et sur ses murs ont été gravés les noms de Croisés, au 13^e siècle. Au-dessus du complexe, un arbre «sacré» est réputé, selon la tradition, guérir les maux de celui qui accroche une offrande personnelle à ses branches.

Avenue
Agiou Pavlou, Kato
Pafos





LE FORT MEDIEVAL DE PAFOS

Fort byzantin construit à l'origine pour défendre le port, il fut remanié par les Lusignans au 13^e siècle, avant d'être détruit par les Vénitiens. Les Ottomans le reconstruisirent après leur conquête de l'île au 16^e siècle.

Port de Kato Pafos



LE PARC ARCHEOLOGIQUE DE KATO PAFOS

L'inscription du site de Kato Pafos sur la liste du patrimoine mondial de l'Unesco, en 1980, détermina la création d'un plan général ayant pour double ambition de préserver les ruines et de présenter une information complète sur le site aux visiteurs. Le parc comprend des sites et des monuments couvrant une période allant de la Préhistoire au Moyen Âge, mais l'essentiel des ruines date de la période romaine. Si, incontestablement, les magnifiques sols en mosaïque de quatre villas romaines sont le joyau du site, il comprend également d'autres monuments d'importance, comme l'Asklepieion, l'Odéon, l'Agora, la forteresse aux «Saranta Kolones» (Quarante Colonnes), le «Limeniotissa» ou ruines d'une basilique des premiers temps de la Chrétienté, ainsi que les Tombeaux des Rois.

Kato Pafos, près du port
Tél.: 26306217



1. Les mosaïques

Maison de Dionysos, Maison de Thésée, Maison d'Aeon, Maison d'Orphée.



Les mosaïques de ces villas datent du 2^e au 5^e siècle de notre ère. La première d'entre elles fut découverte accidentellement par un fermier en 1962. Ces villas appartenaient à des nobles et leurs mosaïques, qui dépeignent des scènes de la mythologie grecque, comptent parmi les plus belles de la Méditerranée orientale. Deux mosaïques de la Maison de Dionysos représentent des scènes de la vie du dieu du vin, tandis que celle de Thésée, illustre le héros brandissant une massue devant le Minotaure. Ces mosaïques font partie des étapes de la Route Culturelle d'Aphrodite.

2. L'Odéon de Pafos

Datant du 2^e siècle et construit en blocs de calcaire parfaitement ajustés, l'odéon de Pafos accueille aujourd'hui des manifestations théâtrales et des concerts. A côté, se trouvent les ruines des remparts de l'ancienne cité, un bâtiment dédié à Asklepios (Esculape), le dieu de la médecine, et l'Agora romaine.

3. La forteresse Saranta Kolones (Quarante Colonnes)

Ce château franc fut construit par les Lusignan au début du 13^e siècle sur le site d'un ancien château byzantin, qui fut détruit par un tremblement de terre en 1222.

4. «Limeniotissa», les ruines d'une basilique du début de la chrétienté

La basilique date du début de l'ère chrétienne sur l'île, probablement du début du 5^e siècle. Elle comprenait à l'origine trois nefs séparées par des colonnes de marbre, une abside unique, un narthex et un atrium. Son sol était recouvert de mosaïques de couleurs vives aux motifs géométriques. Elle fut détruite pendant les raids arabes du 7^e siècle et reconstruite sur une plus petite échelle au 10^e siècle, avant qu'un tremblement de terre ne la détruise en 1159.

5. Les Tombeaux des Rois

Les Tombeaux des Rois sont l'une des attractions majeures du site de Pafos. Ces tombes souterraines monumentales taillées dans le roc, dont certaines sont ornées de piliers doriques, datent du 3^e siècle av. J.C. Ce sont plutôt des officiers que des rois qui sont enterrés ici, mais la magnificence des tombes leur a donné ce nom royal.

6. Le Théâtre Antique - Pafos

Il est situé dans la partie nord-est de la vieille ville, sur les flancs de la colline "Fabrica". La construction du théâtre date de la fondation de la ville mais, suite à des altérations, son plan d'origine changea durant la période Romaine. Le théâtre aurait été utilisé jusqu'au 5^e siècle.



Kato Pafos,
Tél.: 26306295

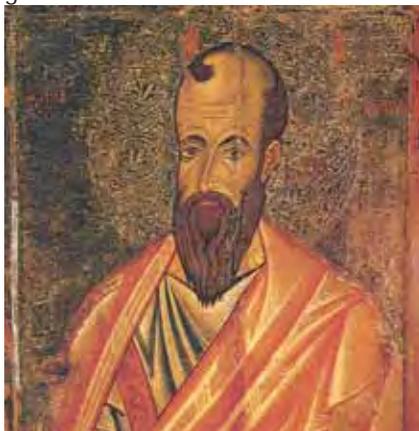




LA BASILIQUE DU DEBUT DE L'ERE CHRETIENNE - LA COLONNE DE SAINT-PAUL - L'EGLISE CHRYSOPOLITISSA/AGIA KYRIAKI

L'église fut construite au 13^e siècle sur les ruines de la plus grande basilique des premiers temps de l'époque byzantine sur l'île. Le pilier de Saint-Paul est situé dans la cour de la basilique, où, selon la légende, l'apôtre fut flagellé avant de convertir au christianisme le gouverneur romain de l'époque, Sergius Paulus.

Kato Pafos



L'EGLISE DE THEOSKEPASTI

Selon la croyance populaire, l'église fut ainsi nommée «voilée par Dieu», parce que Dieu aurait nimbé de brouillard l'église d'origine, afin de la protéger des raids arabes. La nouvelle église a été construite en 1923.

Kato Pafos

LA DISTRICT DU GRAND PAFOS

LE NORD

LE MONASTERE D' AGIOS NEOFYTOS

Fondé en 1200 par l' ermite et écrivain chypriote Neofytos.

Situé à 9 km au nord de Pafos
Tél.: 26652481

L' «Enkleistra», une grotte sculptée dans la montagne, est couverte de peintures des 12^e et 15^e siècles, comptant parmi les plus beaux spécimens de la peinture murale byzantine. Le monastère possède un intéressant musée ecclésiastique et son église abrite quelques-unes des plus remarquables icônes de l'époque post-byzantine, datant du 16^e siècle.



L'ÉGLISE DE PANAGIA CHRYSSELEOUSA

C'est un ensemble de deux églises, dont la partie est, est occupée par une église cruciforme, coiffée d'un dôme, qui fut construite au 12^e siècle, probablement sur les ruines d'une basilique du début de l'ère chrétienne. L'extension à l'ouest, quant à elle, fut construite sur le même modèle architectural, plus tard au 13^e siècle. Des fresques, datant des 12^e, 13^e, 15^e et 16^e siècles, y sont abritées.

Village d'Empa, situé à 3 km au nord de Pafos



LE VILLAGE DE LEMPA

Des fouilles entreprises dans le village de Lempa ont mis au jour un site important du Chalcolithique. Près du site ont été reconstituées des maisons, construites avec des matériaux identiques à ceux utilisés au Chalcolithique (3900 – 2500 av. J.C.). Ce site est une étape de la Route culturelle d'Aphrodite.

Situé à 5 km au nord de Pafos





LE SITE ARCHEOLOGIQUE DE MAA PALEOKASTRO - MUSEE

Le site archéologique a mis en évidence un petit établissement datant du 12^e siècle av.J.C., c'est-à-dire de la fin de l'Âge du bronze. D'après les archéologues, l'établissement est une colonie des premiers Grecs Achéens (Mycéniens) qui émigrèrent à Chypre aux environs du 12^e siècle av. J.C. après la chute des royaumes mycéniens de Grèce continentale. Le petit musée, à l'architecture originale, a été dessiné par le célèbre architecte, Andrea Bruno, professeur à l'Université de Turin. Il raconte la colonisation de l'île par les Grecs.

LES BASILIQUES D'AGIOS GEORGIOS

Approximativement à 4,5km du village de Pegeia, près de l'anse des pêcheurs, se trouvent les ruines de deux anciennes basiliques du début de l'ère chrétienne, avec des sols en mosaïque particulièrement intéressants qui représentent des animaux. Il s'agit probablement des ruines d'un village du début de la période chrétienne. Tout près, on peut voir des tombes taillées dans le roc, datant de la période romaine.



LES FONTAINES DE PEGEIA

Les pittoresques «Fontaines de Pegeia», qui inspirèrent de nombreuses chansons populaires, sont situées sur la jolie place pavée du village.

LE VILLAGE DE CHLORAKAS

Le bateau d'Agios Georgios fut utilisé pour l'importation de munitions durant la lutte pour la libération de 1955-1959. Il est exposé sous un abri spécialement bâti sur la côte de Chlorakas. A proximité se trouve l'église d'Agios Georgios.

3km de Pafos

LA REGION DE LAONA

La région située près de la ville de Polis et de la péninsule d'Akamas qui s'élève jusqu'à 600 m au-dessus du niveau de la mer, est connue sous le nom de région de Laona. Elle possède de pittoresques villages, tels que Ineia, Drouseia, Kathikas, Pano et Kato Akourdaleia, tous offrant des vues panoramiques alentour.

1. Le village de Drouseia - Le Musée du tissage

Drouseia compte parmi les plus charmants village de Chypre. Le musée présente un artisanat ancien et contemporain du tissage.

31km de Pafos
Tél.: 26332561

2. Le village d'Ineia - Le Musée de la vannerie

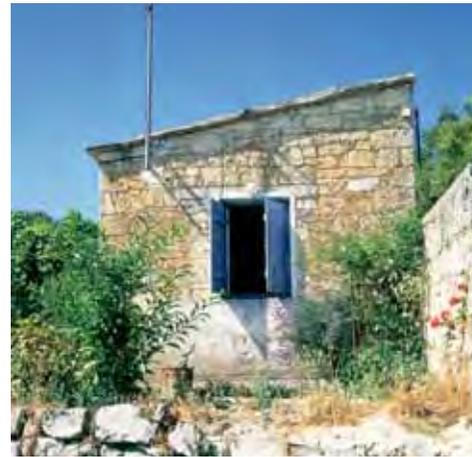
Tout comme Drouseia, Ineia offre des vues spectaculaires sur la péninsule d'Akamas et des sentiers de randonnées. Le musée local expose un artisanat de vannerie.

30km de Pafos
Tél.: 26332562

3. Le village de Kato Akourdaleia - Musée d'Art populaire

Le musée présente des objets de l'artisanat local.

30km de Pafos
Tél.: 26632024



Le village de Kathikas



Le village de Kritou Terra



«LES BAINS D'APHRODITE» - AKAMAS

La péninsule du nord-ouest de Chypre, ou péninsule d'Akamas, est une vaste région inhabitée avec des paysages et des plages spectaculaires, qui a vocation à devenir bientôt un parc national ou une réserve naturelle. Son nom lui vient d'Akamantas, guerrier athénien et fils de Thésée qui s'y rendit après la Guerre de Troie. Sa biodiversité est unique, aussi bien en matière d'habitats que d'écosystèmes. On y retrouve presque toutes les formations géologiques de l'île, des vallées profondes aux grottes, îlots et gorges, ainsi que, plus de 500 espèces différentes de plantes. Des chemins de randonnée y traversent des espaces naturels d'une grande beauté, faisant de la région un lieu idéal pour la marche, le vélo, la nage et la plongée dans des eaux particulièrement claires.

Les «Bains d'Aphrodite» occupent une aire située entre Polis et le cap Arnaouti. Ils doivent leur nom à une petite grotte ombragée par un vieux figuier, dans les eaux de laquelle Aphrodite venait, selon la légende se baigner. D'après la mythologie, c'est là qu'elle rencontra Adonis. Le lieu fait partie de la Route Culturelle d'Aphrodite.

Près de Polis,
à 48 km au
nord de Pafos



POLIS

La ville de Polis est construite sur le site de l'ancienne cité-royaume de Marion qui fut un important centre commercial, pendant les périodes classique et hellénistique, relié notamment à Athènes. Durant la période gréco-romaine, elle fut rebaptisée Arsinoe. Polis est devenue une station balnéaire en vogue, dont le charmant centre ville est composé de maisons traditionnelles.

37km de
Pafos

1. L'église d' Agios Andronikos

Située dans le centre de Polis, cette église voûtée du 16^è siècle abrite des fresques de la même époque. Pendant la période ottomane, elle fut transformée en mosquée, ses fresques recouvertes et une annexe ajoutée. Les fresques ont été récemment remises à jour. De nombreuses autres églises existent dans la région, comme l'église d'Agia Aikaterini du 16^è siècle, dans le village de Kritou Tera, ou encore, l'église de Panagia Horteni du 15^è siècle, dans celui de Pelathousa.

2. Le Musée archéologique de Polis - Marion/Arsinoe

Il présente de nombreuses antiquités trouvées dans la région de l'ancienne cité-royaume de Marion-Arsinoe et fait partie de la Route Culturelle d'Aphrodite.

Avenue Makariou
III 26
Tél.: 26322955



LE MUSEE BYZANTIN D'ARSINOE

Situé dans le Saint Evêché d'Arsinoe, il abrite l'une des plus importantes collections d'icônes, couvrant la période du 13è au 19è siècle, des objets ecclésiastiques en bois sculpté, de l'argenterie et des objets en métal produits localement ou importés, ainsi que des tissus, des livres anciens et des manuscrits.

Evêché d'Arsinoe
Village de Peristerona,
situé et 44 km de
Pafos
Tél.: 26352515



LE MUSEE DE LA VIE VILLAGEOISE DE STENI

Ce musée est dédié aux hommes, femmes et enfants qui vécurent au village de Steni durant une période difficile, du jour de sa création jusqu'à la fin de la seconde guerre mondiale. Il rassemble des métiers à tisser, des scènes de labour, des outils et équipements, des travaux d'artisanat, des ustensiles de cuisine, des pots et des jarres ainsi que des habits traditionnels.

40km de Pafos
Tél: 99625004



KATO PYRGOS

Au coeur de la chaîne montagneuse du Troodos, offrant une vue stupéfiante sur la mer, Kato Pyrgos est un petit village de la région de Tylliria au nord de Pafos. C'est l'un des villages de Chypre où l'environnement préservé a conservé toute sa beauté naturelle. C'est un lieu idéal pour la pêche et la randonnée.

100km de Pafos

Grâce à son riche passé historique et culturel, Kato Pyrgos compte beaucoup de monuments, chapelles et églises. La chapelle de la Vierge Marie « Galoktisti » est particulièrement intéressante, car construite à base de lait et non d'eau aux environs du 12ème et du 14ème siècle.





LE NORD-EST

L'ÉGLISE D'AGIOS KIRYKOS ET D'AGIA IOULITTI

C'est une église en forme de croix grecque, surplombée d'un dôme, du 12^e siècle, comprenant de nombreux ajouts plus tardifs, notamment du 15^e siècle. Ses fresques datent principalement du 15^e siècle, quelques-unes remontant au 12^e siècle.

Village de Letymvou
16km de Pafos



LE MUSÉE DU TISSAGE

Le village est réputé depuis le Moyen Âge pour ses tissages traditionnels d'un style particulier, avec des dessins variés et très colorés, appelés «Fithkiotika». Le musée présente ces tissages et la manière de les fabriquer.

Village de Fyti
27km de Pafos
Tél.: 99824544



LE VILLAGE DE PANO PANAGIA

C'est ici que naquit l'archevêque Makarios III, le premier Président de la République de Chypre. Sa modeste maison a été transformée en musée.

35km de Pafos

L'ÉGLISE DE PANAGIA CHRYSSELEOUSA

Un ensemble de deux églises, la plus ancienne en forme de croix grecque et coiffée d'un dôme, probablement construite au 12^e siècle, la plus récente, coiffée d'une voûte en forme de barrique, datant du 18^e siècle, qui abrite de très belles icônes du 16^e siècle.

Village de Polemi
18km de Pafos

METochi IERAS MONIS KYKKOU (DEPENDANCES DU MONASTÈRE KYKKO)

Au nord-ouest du village existe un intéressant groupe de bâtiments d'architecture traditionnelle, connu sous l'appellation de «Metochi tou Kykkou». Il abrite aujourd'hui un centre culturel communal.

Village de Polemi
18km de Pafos

LE MONASTERE DE CHRYSORROGIATISSA

Situé dans un magnifique environnement, le monastère Chrysorrogiatissa est dédié à Notre-Dame de la Grenade Dorée. Il fut fondé, en 1152, par le moine Ignatios qui trouva une icône miraculeuse de la Vierge Marie sur la plage de Pafos. La légende veut que cette icône ait été jetée à la mer en Asie Mineure au cours de la période iconoclaste et ramenée à Pafos par les vagues.

Le bâtiment actuel date de 1770. Une cérémonie importante s'y déroule chaque année au 15 août, le jour de la Dormition de la Vierge. Le dépôt d'icônes comprend une importante collection d'icônes, d'objets religieux et d'artisanat. Le vieux chais du monastère produit l'un des meilleurs crus de l'île.

Situé à 37km au nord-est de Pafos
Tél.: 26722457



LE MONASTERE DE PANAGIA TOU SINTI

C'est un monastère abandonné, sur les rives de la rivière Xeros. Sa nef centrale, du 16^e siècle est toujours en bon état et considérée comme l'un des bâtiments les plus importants de l'époque vénitienne. En 1997, il a reçu le prix «Europa Nostra» pour sa restauration.

Situé près du village de Pentalia
31km de Pafos



LE MONASTERE D' AGIA MONI

Il est lié aux toutes premières origines de la vie monacale à Chypre. Selon la tradition, il fut fondé aux environs de l'an 300 de notre ère par Saint-Nicolas et Saint-Eutychios, en tant que lieu de prière et de contemplation. Une relique sacrée, un morceau du manteau de la Vierge Marie, donnée par Saint-Nicolas, fut conservée au monastère jusqu'en 1754.

38km de Pafos



LE VILLAGE DE CHOULOU

Pendant le Moyen Âge, c'était un village féodal célèbre, en écho à la chanson populaire chypriote «Arodafnousa». Parmi les églises les plus importantes du village, citons celle de la Vierge Pantanassa, avec ses fresques du 16^e siècle, la chapelle byzantine d'Agios Georgios et celle d'Agios Theodoros, qui date du 12^e siècle.





L'EST

LE VILLAGE DE GEROSKIPOU

Le nom de Geroskipou dérive du grec ancien «Hieros Kipos» qui signifie «jardin sacré». L'on suppose que dans l'Antiquité, c'était un vaste espace de magnifiques jardins, dédiés à Aphrodite. Aujourd'hui les jardins ont été remplacés par un village célèbre pour ses «Délices de Chypre» loukoumia. Geroskipou est une étape sur la Route Culturelle d'Aphrodite.

L'Eglise d' Agia Paraskevi

L'une des plus belles et des plus intéressantes églises byzantines de Chypre. Datant du 9^e siècle, c'est une église à nef triple, avec une basilique surplombée de cinq dômes. Ses fresques couvrent une période allant du 9^e au 15^e siècle.

Le Musée d' Art Populaire

Le musée occupe une maison du 18^e siècle, la «Maison de Hadjismith». Y sont exposés des collections d'art populaire chypriote comprenant des poteries, des kilims et des écharpes, ainsi que des outils jadis utilisés pour la fabrication de la soie. La maison doit son nom à Sir Sidney Smith, un amiral britannique qui nomma son propriétaire, Andreas Zimboulaki, consul de Grande-Bretagne.

LE CENTRE D'INFORMATION ENVIRONNEMENTALE D'EPISKOPHI

Le Centre d'Information Environnementale d'Episkopi est situé à la sortie du village d'Episkopi dans la région de Paphos. Son hall d'exposition fournit des informations sur la géologie, la flore et la faune de la région grâce à l'utilisation de matériel photo de grande qualité, d'écrans tactiles, de micro-dioramas et de collections. Tout autour, un jardin botanique recèle d'importantes espèces de la région disposées par groupes thématiques (endémiques, bulbes, plantes rares).

Situé à 3 km, à l'est de Pafos



Tél.: 99438639

Tél.: 26306216

Village d'Episkopi
Tél.: 26 642234

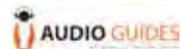




LE SANCTUAIRE D'APHRODITE ET LE MUSEE DE PALAIPAFOS

Palaipafos fut l'un des plus célèbres centres de pèlerinage du monde grec classique et l'une des cités-royaumes de Chypre dans l'Antiquité. On peut y voir les ruines du célèbre sanctuaire d'Aphrodite qui remonte au 12^e siècle av. J.C. Le sanctuaire continua d'être un lieu de culte jusqu'au 3^e ou 4^e siècle de notre ère. Tout près, situé dans un ancien manoir datant des Lusignans, le musée présente le résultat des fouilles entreprises dans la région, couvrant une période allant du Chalcolithique au Moyen Âge. Il montre comment le culte de la déesse de la fertilité devint le culte d'Aphrodite. Des fouilles sont toujours en cours sur le sanctuaire et dans les ruines de la cité et de la nécropole. Le sanctuaire est une étape sur la Route culturelle d'Aphrodite.

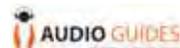
Village de Kouklia, à 14 km à l'est de Pafos, sur la route Pafos-Lemesos
Tél.: 26432155



PETRA TOU ROMIOU - LE LIEU OU NAQUIT APHRODITE

Chypre est connue pour être l'île d'Aphrodite, la déesse de l'amour et de la beauté. Petra tou Romiou, l'un des plus beaux endroits de la côte de Chypre, fut, selon la mythologie, le lieu exact où Aphrodite naquit de l'écume des flots. Son nom «le rocher du Grec» est lié au légendaire héros byzantin, Digenis Akritas, qui, selon la légende toujours, empêcha par sa seule force les Arabes Sarrasins (7^e au 10^e siècle) de débarquer. Il est dit qu'il s'accrocha d'une main ferme à la chaîne montagnieuse de Kyreneia, formant ainsi le «Pentadaktylos», la montagne à cinq doigts, tandis que de l'autre il attrapa une énorme roche et la jeta dans la mer sur les Sarrasins qui tentaient de débarquer. Le rocher est toujours là et a donné son nom au lieu. Le site est une étape sur la Route Culturelle d'Aphrodite.

Situé sur la route Pafos-Lemesos, à 25 km de Pafos



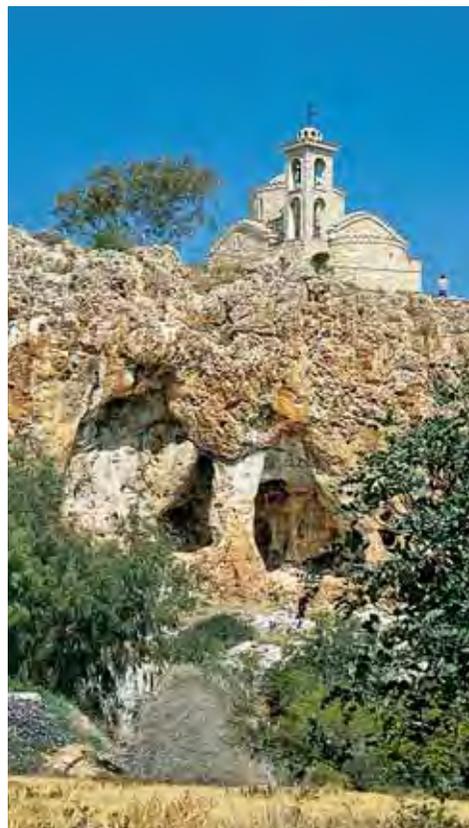
AMMOCHOSTOS (FAMAGOUSTE)

Agia Napa - Protaras (Côte sud - est)

Les plages de sable doré sont nombreuses sur la côte est de Chypre dans la zone libre d'Ammochostos (Famagouste). Les stations balnéaires d'Agia Napa et de Paralimni-Protaras sont un véritable paradis pour les amoureux de la mer, les amateurs de sports nautiques et les noctambules. L'arrière-pays abrite pourtant d'autres merveilles, au nombre desquelles des monuments byzantins et francs, ainsi que des musées. Ses paysages inspirèrent le poète et lauréat grec du Prix Nobel, George Seferis. Parmi les centres d'intérêt de la région, citons le monastère médiéval d'Agia Napa, les centaines de moulins parsemant les champs et les innombrables églises byzantines de Paralimni-Protaras et des villages environnants.

La région est également celle qui produit le plus important volume de pommes de terre. Elle est connue sous le nom de Kokkinochoria, autrement dit «les villages du sol rouge», en raison du sol rouge et fertile où poussent ces légumes.

Les villages de cette région sont aussi réputés pour leurs poètes populaires et leurs chanteurs traditionnels, lesquels sont considérés comme les plus inspirés de l'île.



L'église de Profitis Ilias, Protaras



Agia Napa



A VISITER

AGIA NAPA

1. Le monastère d'Agia Napa

L'imposant monastère médiéval, dédié à Notre-Dame des Forêts, se dresse au milieu d'Agia Napa, ceint par de hauts murs. Partiellement enterrée, son église du 16^e siècle est taillée dans le roc. Un sycomore, vieux de plus de 600 ans, se dresse en face de la porte sud.

2. «Thalassa» : Musée Municipal de la Mer

L'objectif principal du Musée Municipal Thalassa est de présenter au public l'impact et l'importance de la mer sur l'histoire de l'île. Les expositions du musée couvrent une longue période chronologique : de la préhistoire à nos jours et présentent : des ossements et des crânes de mammifères pygmées chypriotes du 4^e siècle av. J.C., une reproduction d'un navire de commerce grec dont l'original a été trouvé au large des côtes de Keryneia, des antiquités chypriotes et des animaux empaillés.

3. L'aqueduc d'Agia Napa

L'aqueduc d'Agia Napa est à l'origine une structure romaine, qui subit des altérations franques. Il était principalement utilisé pour acheminer l'eau des sources environnantes jusqu'au monastère du village.

4. Le site archéologique de Makronissos

Le site archéologique de Makronissos est un cimetière de la période hellénistique et romaine composé de 19 tombes souterraines, chacune constituée d'une tranchée menant à une cavité rectangulaire au centre et de trois bancs sur les côtés de la chambre funéraire.

5. Le Parc aux Sculptures d'Agia Napa / Parc des Plantes Méditerranéennes, Cactées et Succulentes

Situé à la croisée du Cap Gkreko et de l'avenue Kryou Nerou, le Parc aux Sculptures et le Parc aux Cactus attenants offrent un cadre magnifique et des vues panoramiques imprenables pour une promenade. Le Parc aux Sculptures offre une vaste collection d'oeuvres réalisées par plus de 50 artistes du monde entier. Le Parc des Plantes Méditerranéennes, Cactées et Succulentes est un projet en cours visant à mettre en valeur les variétés de cactus et plantes séchées de l'île.



Avenue Kryou
Nerou 14
Tél.: 23816366





LE VILLAGE DE DERYNEIA

Le village compte trois églises d'importance, la petite église médiévale coiffée d'un dôme d'Agios Georgios, qui date du 17^e siècle, la chapelle d'Agia Marina (15^e siècle) et une église consacrée à la Vierge Marie (Panagia) qui abrite deux merveilleuses icônes du 17^e siècle. Depuis la colline au nord du village, on a une vue sur la ville occupée de Ammochostos, qui fut la station de vacances la plus réputée de Chypre.

8km d'Agia
Napa

1. Le Musée d'Art Populaire de Deryneia

Le Musée d'Art Populaire de Deryneia occupe une magnifique maison ancienne, qui sert souvent de lieu de réception pour les mariages civils. Ses collections présentent des objets d'art populaire des siècles passés.

Rue Demetri
Liperti 2
Tél.: 23740353



2. Le Centre Culturel de la ville occupée d'Ammochostos (Famagouste)

Le Centre Culturel accueille des présentations et conférences sur le thème de la question chypriote. Il dispose de jumelles pour observer la ville occupée d'Ammochostos (Famagouste). On peut y voir une petite exposition consacrée à la ville occupée, et un centre d'artisanat propose à la vente des articles traditionnels.

Rue Evagorou 35
Tél.: 23740860



LE VILLAGE DE SOTIRA

C'était un important village durant la période byzantine, comme en témoignent toujours l'architecture et les peintures murales de ses cinq églises byzantines. Située à l'est du village, l'église d'Agios Mamas date du début du 16^e siècle, tout comme la plupart de ses peintures murales. A un kilomètre à l'ouest se trouvent, l'église cruciforme de Panagia Hordakiotissa, l'église d'Agios Georgios Hortakion, ainsi que celle d'Agios Theodoros, dont il ne reste que le narthex. Dans le centre du village, se dresse l'église de la Transfiguration du Sauveur (13^e - 16^e siècle), qui abrite de beaux exemples de l'art post-comnénien (début du 13^e siècle).

9km d'Agia
Napa Contacter
le prêtre pour
visiter
Tél.: 23823932

Il occupe une ancienne chapelle transformée en musée qui abrite une petite, mais intéressante, collection d'objets religieux et d'icônes, telle que l'icône du Christ du 15^e siècle.

PARALIMNI

Après l'occupation d'Amochostos par les troupes turques en 1974, cette petite ville devint le centre administratif temporaire de la région. Elle possède une intéressante église à voûtes dédiée à la Vierge Marie, décorée de manière originale d'assiettes en porcelaine du 18^e siècle. Les parties de l'église datant du 13^e siècle abritent un petit musée ecclésiastique. D'autres églises intéressantes sont à voir dans le périmètre de Paralimni.



LE VILLAGE DE FRENAROS

Le village de Frenaros possède plusieurs petites églises byzantines, comme celles de l'Archange Michel et d'Agios Andronikos, qui datent du 12^e siècle. A voir également, l'église d'Agia Marina, datant du 15^e siècle, où l'on peut encore admirer quelques fresques intéressantes, peintes par différents artistes.

12km d'Agia Napa



LE VILLAGE D'AVGOROU

Avgorou abrite de nombreuses églises byzantines et post-byzantines. La principale d'entre elles est dédiée aux Saints Pierre et Paul et renferme deux icônes à double face du 17^e siècle, l'une de Saint-Georges et l'autre représentant Saint-Jean-Baptiste, ainsi qu'une icône du Christ, datant de 1629. Parmi les autres églises du village, mentionnons la chapelle d'Agios Georgios et la chapelle d'Agios Georgios Teratsiotis.

20km d'Agia Napa



Situé dans une maison ancienne de deux étages, le Musée ethnographique d'Avgorou fait revivre les différents styles de vie des temps passés.

Le Musée
Ethnographique
Avenue Karyon 52
Tél.: 23923340



LE VILLAGE DE XYLOFAGOU

L'église du village, Agios Georgios, fut construite et décorée vers la fin du 15^e siècle. Une nouvelle iconostase y a été mise en place en 1770, et plus tard, l'église devint un monastère. Parmi ses peintures murales les plus dignes d'intérêt, signalons une Annonciation et une Nativité.

14km d'Agia Napa

LE VILLAGE DE LIOPETRI

Dans ce village se trouve une église du 16^e siècle dédiée à la Vierge Marie, et une autre du 15^e siècle, celle d'Agios Andronikos, que surplombe un dôme octogonal, dont l'abside est toujours ornée de restes de peintures murales. Le village est réputée pour sa tradition de vanerie.

13km d'Agia Napa

Près de ce village se trouve l'un des mémoriaux les plus révéérés de la lutte de libération de 1955-1959. En effet, en ce lieu même, le 2 septembre 1958, quatre combattants de l'EOKA, furent tués après un long combat contre les troupes britanniques.

POTAMOS

L'estuaire du Potamos est prisé par les pêcheurs. A proximité se trouve les ruines d'une tour de gué vénitienne. Arthur Rimbaud, le poète français qui influença les surréalistes (1854 - 1891), travailla dans la région au début des années 1880.

15km d'Agia Napa



LE PARC NATIONAL DU CAP GKREKO

On pense qu'un temple dédié à Aphrodite existait jadis dans le périmètre du cap Gkreko. Le Parc National du cap Gkreko est un espace d'une grande beauté naturelle, où l'on peut admirer de magnifiques falaises. On y trouve la plupart des 51 espèces d'orchidées poussant sur l'île, ainsi que des variétés de crocus et d'iris. Les chemins de randonnée relient le parc naturel à la Route Culturelle d'Aphrodite.



TROODOS

Dix églises byzantines du Troodos sont inscrites sur la liste du patrimoine mondial de l'Unesco: Stavros tou Agiamasti, Panagia tou Araka, Timios Stavros à Pelendri, Agios Nikolaos tis Stegis, Panagia Podithou, Panagia Asinou, Agios Ioannis Lambadistis, Panagia tou Moutoulla, Archangelos Michael à Pedoulas et Sotiros à Palaichori.

L'imposante chaîne montagneuse du Troodos s'élève 1951m au-dessus du niveau de la mer, s'étend sur la majeure partie de l'ouest et du sud de Chypre. Cette région tranquille offre un refuge de fraîcheur pour de longues promenades dans ses forêts de pins parfumées au plus fort de l'été, tandis que l'hiver, ses sommets couverts de neige permettent de skier ou de pratiquer d'autres sports hivernaux.

Blottis au cœur du Troodos et de ses torrents se trouvent quelques-unes des plus belles stations de villégiature de l'île, des monastères byzantins et de pittoresques villages construits en terrasses. Célèbre depuis l'Antiquité pour la richesse de ses mines, la région du Troodos devient un centre artistique à l'époque byzantine, quand moines et citoyens de l'île y construisent églises et monastères, à l'abri des incursions arabes qui menaçaient les régions côtières. En dehors de la région de Machairas à l'est, et celle du Troodos, proprement dite, qui ceinture son plus haut sommet, le mont Olympe (1951 m), existent quatre autres districts régionaux, chacun offrant un caractère et un charme distinct. Ces régions sont: celle de Pitsilia, à l'est du mont Olympe, la vallée de Solea, au nord, la vallée de Marathasa, à l'ouest, et la région de Krassochoria, au sud (partie nord-ouest du district de Lemesos).



Le Monastère Kykkos



LA STATION DU TROODOS INFORMATION ENVIRONNEMENTALE

Le Centre d'Information du Troodos est situé à 200 m à l'ouest de la place du Troodos (Plateia). C'est le premier du genre à Chypre. Il fournit toute l'information sur le Parc National du Troodos et son importance dans le développement régional, sur les équipements disponibles et activités possibles localement, ainsi qu'une information sur l'environnement montagneux en général. Le centre dispose d'une aire d'accueil fournissant toute l'information sur la géologie, la flore et la faune de la chaîne montagneuse du Troodos. Au départ du centre, un chemin de randonnée permet de se faire une bonne idée des différentes formations rocheuses et des variétés de plantes de la région.

42km de Lemesos
Centre d'Information
Environnementale
de la station de
Troodos à
Troodos
Tél.: 25420144



LA STATION DE PLATRES

Proche de Troodos, Platres est la plus grande et la plus réputée des stations de montagne du district de Lemesos. On y vient pour se mettre à l'abri de la chaleur, au plus fort de l'été, ainsi que pour les nombreuses excursions qu'elle offre. La beauté de la région a été immortalisée par le poète et lauréat grec du Prix Nobel, George Seferis. Proche de Platres, le vieux monastère de Mesa Potamos offre un lieu idyllique, agrémenté d'une petite chute d'eau.

37km au nord-
ouest de Lemesos



LE GEOPARC DU TROODOS

Le centre d'information du Geoparc du Troodos se trouve dans l'ancienne mine d'Asbestos (mine d'Amiantos), une région très riche d'un point de vue historique qui abrite aujourd'hui un extraordinaire jardin botanique offrant des informations sur la flore régionale, une banque de graines d'espèces endémiques mais également de nombreuses traces de l'activité minière passée et de la communauté qui jadis y prospérait. Le centre d'information du Geoparc est situé dans l'école élémentaire récemment restaurée de la mine abandonnée d'Asbestos. Le bâtiment est un bel exemple de l'architecture locale.

Village
d'Amiantos
Tél.: 22952043 /
22952004

L'EST

PITSILIA

La région située à l'est du mont Olympe est connue sous le nom de Pitsilia et comprend environ 40 villages. Ses plus hauts sommets sont le pic Madari (1612 m) et le pic Papoutsia (1554 m), et ses villages pittoresques, dispersés dans la montagne au milieu des vignobles ou blottis au fond des vallées, ont conservé leur charme traditionnel. Les collines environnantes sont couvertes de vignes, d'amandiers, de noisetiers, de noyers et autres arbres

fruitiers. Un paysage varié en formes et en couleurs, de vieilles églises et chapelles, ainsi que la chaleureuse hospitalité de ses habitants, font de la région de Pitsilia, l'une des plus belles de Chypre. Elle est accessible aussi bien depuis Lemesos que de Lefkosia.

Depuis Lemesos: Route de Lemesos - Gerasa - Agios Theodoros - Agros ou route de Lemesos - Trimiklini - Pelen dri - Agros.

Depuis Lefkosia: Route de Lefkosia - Palaichori - Agros ou route de Lefkosia - Kakopetria - Karvounas - Kyperounta.

LE VILLAGE DE LOUVARAS

Dans ce village se trouve la petite église d'Agios Mamas, construite en 1455 et décorée de fresques signées par l'artiste Philipos Goul.

LE VILLAGE D'AGROS

Situé dans une magnifique vallée, dotée d'un climat sec avec des printemps frais, Agros est le cœur de la région de Pitsilia. Son nom lui a été donné par 40 moines venus d'Asie Mineure durant la période iconoclaste, d'après le nom du lieu qu'ils venaient de quitter «Megas Agros». Une église du 19^e siècle, de style byzantin, Panagia Eleousa, occupe aujourd'hui le lieu où avait été construit par des moines venus de Constantinople, un monastère au 9^e siècle. Agros possède un musée d'icônes. Le village est aussi célèbre pour ses produits traditionnels, comme l'eau de rose aromatique, son jambon fumé (hiromeri), ses saucisses fumées épicées (loukanika) et son filet de porc fumé (lountza).

LE VILLAGE DE KYPEROUNTA

L'église de Timios Stavros (église de la Sainte-Croix) abrite un Musée ecclésiastique qui présente des icônes et des objets religieux des églises du village. L'église possède aussi un jardin, avec des plantes et des herbes locales.

Situé à 26 km au nord de Lemesos
Tél.: 99318832

Situé à 39 km de Lemesos via les villages de Gerasa et Agios Theodoros

70km de Lefkosia
Tél.: 25532253, 25813204, pour les visites





LE VILLAGE DE PALAICHORI

Comme son nom l'indique (palaio signifie vieux), c'est un village très ancien. Il est d'ailleurs mentionné dans des documents du 13^e siècle et aurait été donné aux Templiers par le roi de Chypre, Henri II. Aujourd'hui encore, certains noms de famille de ses habitants avouent des racines latines. La magnifique église du 16^e siècle, Panagia Chrysopantanassa, abrite de superbes fresques.

Situé à 45 km de Lefkosia sur la route de Lefkosia - Agros - Lemesos, à 15 km d'Agros



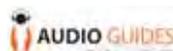
Autre visite d'intérêt, le Musée de la Lutte pour la Libération, installé dans une maison qui servit de refuge pour les combattants de l'EOKA, de 1955-59, ainsi que le Monument de la «Mère Chypriote» qui domine la région. Le village est aussi réputé pour ses saucisses épicées et son jambon fumé.

1. L'église de la Transfiguration du Sauveur (Metamorfosis tou Sotiros)

Inscrite sur la liste du patrimoine mondial de l'Unesco, l'église est une chapelle du 16^e siècle qui surplombe le village. L'intérieur est entièrement couvert de superbes fresques de l'époque post-byzantine.

2. Le Musée de l'Héritage Byzantin

Installé dans un bâtiment rénové, ses collections, qui présentent des objets et icônes de l'époque byzantine provenant des églises de Palaichori et de villages alentours, couvrent une période allant du 12^e au 17^e siècle. Elles comprennent, entre autres, des œuvres en argent et en bronze, des sculptures sur bois et des tissus.



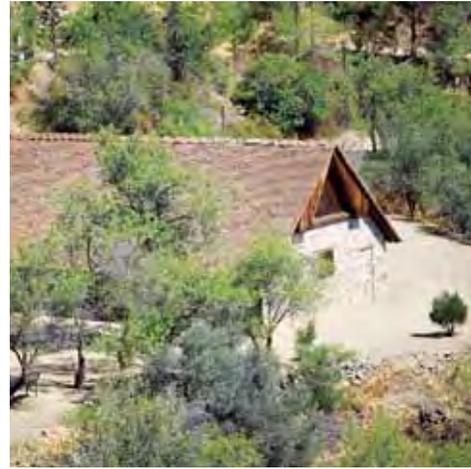
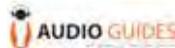
Tél.: 22643017

LE VILLAGE DE PLATANISTASA

L'église de Stavros tou Agiasmati

Située à 3 km du village de Platanistasa, cette célèbre église est inscrite sur la liste du patrimoine mondial de l'Unesco. Elle renferme le cycle le plus complet de peintures murales de la seconde moitié du 15^e siècle.

à 48km d'Agros, et à 30 km de la route de Lefkosia- Astromeritis, en tournant à gauche avant le village de Peristerona
Tél: 22652362 ou 99514179.



LE VILLAGE DE LAGOUDERA

L'église de Panagia tou Araka

Cette église du 12^e siècle est aussi inscrite sur la liste du patrimoine mondial de l'Unesco. Elle abrite quelques-unes des plus belles fresques du style comnénien tardif (1192), comparables à celles que l'on peut admirer en Grèce, dans les Balkans et en Russie. Cette église, avec celles d'Asinou et d'Agios Nikolaos tis Stegis, sont considérées comme les plus importantes églises de l'époque byzantine sur l'île. Prière de demander la clé au pope.

Située à 56km de Lefkosia et à 15 km du village d'Agros, à l'écart de la route Kakopetria-Troodos-Lemesos (carrefour de Karvounas)
Tél.: 99557369





LE VILLAGE DE SPILIA

Pressoir à olive

C'est un bâtiment en pierre d'une pièce, couvert d'un toit en pente à tuiles plates, restauré par le Département des Antiquités en 1995. Son pressoir à huile du 19^e siècle, ainsi que son moulin à huile en pierre et ses pierres de meules, sont parfaitement préservés. Y sont exposés des outils rentrant dans la fabrication de l'huile d'olive. La clé des lieux est à demander au bureau de l'Association des Expatriés et Amis de Spilia-Kourдали, qui jouxte le pressoir.

68km de Lefkosia



LE VILLAGE DE KOURDALI

L'église de Panagia Chrysokourdaliotissa

C'est une église à trois nefs couverte d'un toit très pentu à tuiles plates. Chapelle d'un monastère dédié à la Vierge Marie, elle fut construite au 16^e siècle par le diacre Ioannis Kourdalіs, comme le mentionne sa pierre de fondation. Ses fresques, qui portent la marque d'influences occidentales, sont de la même époque.

68,5km de Lefkosia

Son iconostase est un bel exemple de la sculpture sur bois des 16^e et 17^e siècles, avec des icônes de la même époque. Ses stalles de bois sculpté datent du 16^e siècle.

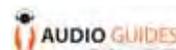


LE VILLAGE DE PELENDRI

L'église de Timios Stavros (église de la Sainte-Croix)

Le village de Pelendri fut autrefois la propriété de Jean de Lusignan, fils du roi Lusignan de Chypre, Hugues IV. Il existe deux églises particulièrement intéressantes dans le village. Celle de Timios Stavros, du 14^e siècle, avec de superbes peintures murales datant des Paléologues et d'autres époques, est inscrite sur la liste du patrimoine mondial de l'Unesco. La seconde, celle de Panagia Katholiki, située au milieu du village et qui date du début du 16^e siècle, abrite des fresques de style italo-byzantin.

42,5km de Lemesos
A l'écart de la route
Lemesos - Trimiklini -
Karvounas. Pour une
visite, téléphoner au
25552369



LE NORD

LA VALLEE DE SOLEA

La magnifique vallée de Solea est située le long de la route principale qui relie Lefkosia au Troodos (à 56 km de Lefkosia, et autant de Lemesos, via Kato Amiantos).

Les pittoresques villages de Galata et de Kakopetria sont de populaires stations de villégiature, avec de nombreux hôtels et restaurants, mais qui ont su conserver le charme de leur architecture traditionnelle. Les deux villages sont connus pour leurs églises byzantines. Il existe d'autres villages de charme dans la région, comme Evrychou, Flasou et Korakou.

LE VILLAGE DE KAKOPETRIA

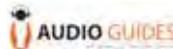
C'est une station de villégiature fréquentée, avec une magnifique place centrale et de nombreuses maisons traditionnelles restaurées, notamment dans le vieux quartier. La petite église du 16^e siècle de Panagia Theotokos abrite toujours la moitié de ses fresques d'origine. C'est aussi le cas de l'église d'Agios Georgios Perachoritis, à l'est du village, qui date du début du 16^e siècle.

L'église d'Agios Nikolaos tis Stegis

L'église d'Agios Nikolaos tis Stegis (Saint-Nicolas-du-Toit) se trouve à 5 km de Kakopetria. Autrefois dépendance d'un monastère, elle est entièrement décorée de peintures murales datant du 11^e au 17^e siècles. Son nom lui vient de son toit pentu en bois. Considérée comme l'une des plus intéressantes églises byzantines de l'île, elle est inscrite sur la liste du patrimoine mondial de l'Unesco.

58km de Lefkosia

Située à 5 km du village de Kakopetria









LE VILLAGE DE GALATA

Il existe quatre églises peintes dans et autour du village de Galata:

1. Près du village, se trouve l'**église de Panagia Podithou**, autrefois dépendante d'un monastère. Construite en 1502, ses fresques sont de style italo-byzantin, style qui apparut sur l'île vers la fin du 15^e siècle. L'église fait partie de la liste du patrimoine mondial de l'Unesco.
2. L'**église de l'Archange Michel, ou Panagia Theotokos**, est une chapelle au toit de bois, située sous le village et peinte dans le style post-byzantin du début du 16^e siècle.
3. L'**église d'Agios Sozomenos**, au centre du vieux village, date du 16^e siècle et abrite des fresques de style post-byzantin.
4. La **petite église d'Agia Paraskevi**, située sur la vieille route reliant Kakopetria à Galata, abrite des fresques datant de 1514.

Autre visite d'intérêt, celle de la vieille auberge «Chani Kalliana», qui a été restaurée.



L'ÉGLISE DE PANAGIA ASINOU

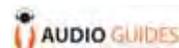
Egalement inscrite sur la liste du patrimoine mondial de l'Unesco, cette petite église, dédiée à la Vierge de «Phorbia», possède des fresques du 12^e au 17^e siècle, comptant parmi les plus belles de l'île. Son nom lui vient d'une antique cité grecque du 11^e siècle av. J.C. appelée Asine.



LE VILLAGE EVRYCHOU - MUSEE DU CHEMIN DE FER DE CHYPRE

Le Musée du Chemin de Fer de Chypre est abrité dans l'ancienne gare près du village d'Evrychou, dans les montagnes du Troodos. Des documents originaux, des dessins, des photos et divers objets relatifs aux chemins de fer de Chypre sont exposés dans les salles du musée. À l'arrière, une partie de la plateforme et de la ligne de chemin de fer ont été reconstruites à l'aide des rails d'origine. Une voie avec une pompe manuelle utilisée pour l'inspection de la ligne et un wagon de fret sont exposés dans la cour.

58km de Lefkosia
Tél: 99908916



48km à l'ouest
du village de
Nikatiri, Nicosie
Tél.:99830329,
22852922



L'OUEST

LA VALLEE DE MARATHASA

C'est une vallée fertile connue pour ses cerisiers, située sur les pentes nord de la chaîne du Troodos. Parsemée de villages pittoresques, comme Kalopanagiotis, Moutoullas et Pedoulas, on la rejoint depuis le nord par la route de Lefkosia - Troodos, et depuis le sud, par la route Lemesos - Platres - Prodromos.

LE VILLAGE DE PEDOULAS

C'est une station d'altitude réputée pour ses cerises. A voir dans le village, l'église de l'Archange Michel, le Musée Byzantin et celui d'Art Populaire.

1. L'église de l'Archange Michel et le Musée Byzantin

L'église peinte de l'Archange Michel est située dans la partie basse du village. Inscrite sur la liste du patrimoine mondial de l'Unesco, cette église, construite en 1474, est couverte d'un toit pentu en bois caractéristique des églises du Troodos. Ses fresques sont peintes dans le style post-byzantin local en vogue avant l'époque vénitienne.

Le musée byzantin de Pedoulas, voisin de l'église, abrite des œuvres et icônes du 12^e siècle, provenant des églises de la région.

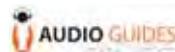
2. Le Musée d'Art Populaire

Les collections du Musée d'Art Populaire relatent le style de vie, les traditions et l'histoire des communautés du village de Marathassa. On peut y voir des objets traditionnels ruraux, comme des costumes locaux, des objets en bois sculpté et des ustensiles agricoles ou de la vie domestique.



78km de Lefkosia

Tél.: 99262070



Tél.: 22952140



LE VILLAGE DE MOUTOULLAS

La chapelle de Panagia tou Moutoulla

Cette petite chapelle du 13^e siècle, inscrite sur la liste du Patrimoine mondial de l'Unesco, est couverte d'un toit en bois particulièrement pentu et renferme des fresques datant de 1280. Le village est réputé pour sa fabrication traditionnelle de récipients en bois sculpté.

Situé à 73,5km de Lefkosia
Pour une visite,
téléphoner au
22953385



LE VILLAGE DE KALOPANAGIOTIS

Il est connu pour les vertus curatives de ses sources d'eau soufrée et l'église d'Agios Ioannis Lampadistis.

Situé à 69km de Lefkosia
Tél.: 99476149

L'église d'Agios Ioannis Lampadistis et le Musée Byzantin

Monastère à l'origine, l'église d'Agios Ioannis Lambadistis comprend en fait trois églises: Agios Irakleidios, Agios Ioannis Lambadistis et une chapelle latine, toutes rassemblées sous un unique toit en pente. L'église est inscrite sur la liste du patrimoine mondial de l'Unesco.



L'église d'Agios Irakleidios fut construite au 11^e siècle, mais ses fresques datent des 13^e et 16^e siècles. Son iconostase est particulièrement originale, avec ses gargouilles, dont un lion héraldique de l'époque des Lusignans et un aigle byzantin.

L'église d'Agios Ioannis Lambadistis, fut, quant à elle, édifiée en 1731. La tombe du saint, qui date du 12^e siècle, se trouve sous l'arche étroite située au nord-est, et son crâne, dans une niche. L'icône de Lambadistis date de 1543. Un petit musée byzantin peut être visité près de l'église.

La Chapelle latine, pour sa part, abrite la collection la plus complète des fresques italo-byzantines de Chypre.

LE MONASTERE KYKKOS ET SON MUSEE

Le monastère Kykkos, le plus célèbre et le plus riche monastère de Chypre, fut fondé en 1100 et dédié à la Vierge Marie. Il abrite l'une des trois icônes toujours existantes attribuées à Saint-Luc. Argentée et enchâssée dans un écrin d'écailles de tortue et de nacre, elle est disposée devant l'iconostase.

Le musée, qui fait partie du monastère, abrite une précieuse collection d'icônes, des réceptifs liturgiques, des manuscrits et des antiquités chypriotes.

C'est dans ce monastère que Makarios III, le premier Président de Chypre, fit son noviciat. Selon ses vœux, il est inhumé à Throni, un lieu magnifique situé à 3 km à l'ouest du monastère.

Des fêtes religieuses (panigiria) sont célébrées à Kykkos, tous les ans, le 15 août et le 8 septembre.

Situé à 91km de Lefkosia et 13 km du village de Pedoulas
Tél.: 22942736



LE MONASTERE TROODITISSA

Situé en un lieu magnifique au milieu des pins, il fut à l'origine fondé au 13^e siècle, mais l'église actuelle date de 1731.

L'église abrite une précieuse icône en feuille d'argent de la Vierge Marie, apportée d'Asie Mineure. Le monastère est fermé au public.

Situé à 42km de Lemesos
5km au nord-ouest de la station de Platres



LES «ROUTES»

LA ROUTE BYZANTINE

Visitez les célèbres églises byzantines de Chypre, avec leurs icônes précieuses et leurs superbes fresques. Dix de ces églises sont inscrites sur la liste du patrimoine mondial de l'Unesco. Dispersées au milieu d'un magnifique environnement de pins, dans les régions montagneuses du Troodos, de Marathasa, Solea et Pitsilia, elles vous enchanteront.



PITSILIA

1. Stavros tou Agiasmati
2. Metamorfosis tou Sotiros
3. Timios Stavros
4. Panagia tou Araka

SOLEA

5. Agios Nikolaos tis Stegis
6. Panagia Podithou
7. Panagia Asinou

MARATHASA

8. Agios Ioannis Lambadistis
9. Panagia tou Moutoulla
10. L'Arch. Michael



Au nord de cette ligne, zone sous occupation turque depuis 1974



Réseau routier

LA ROUTE CULTURELLE D'APHRODITE

Laissez-vous guider par Aphrodite, la déesse de l'amour et de la beauté de l'Olympe, et la protectrice de Chypre. La route s'attarde sur les sites archéologiques dédiés au culte antique d'Aphrodite et inclut les visites de Palaïpafos (Kouklia), Amathous et Kition. Ils sont eux-mêmes reliés à d'autres sites et musées, consacrés à la déesse. Musardez sur les chemins de l'histoire, de la culture et de la mythologie consacrés à la déesse, tout en vous documentant sur sa naissance, sa mythologie, les rituels de son culte, ainsi que sur les plantes et coquillages qui lui sont associés.

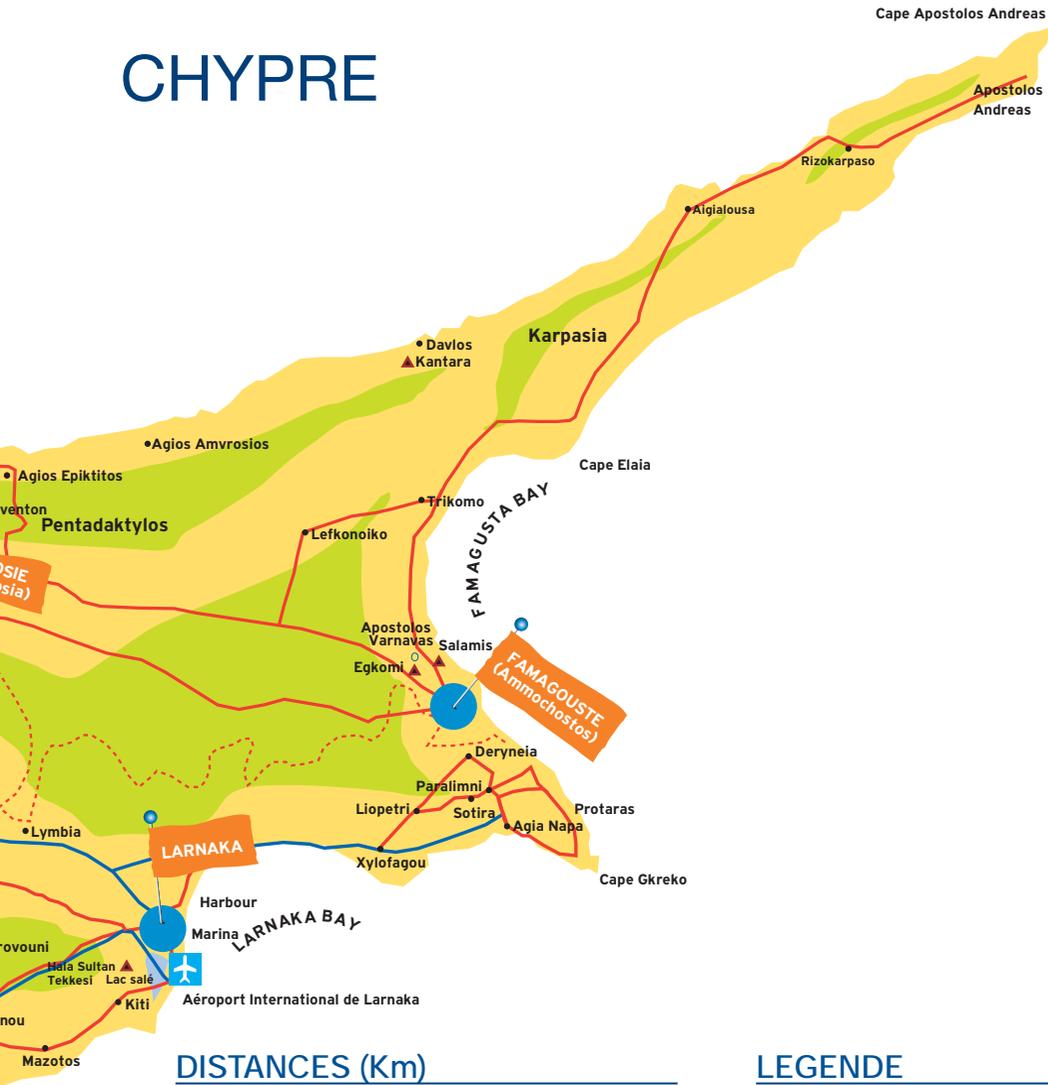


Au nord de cette ligne, zone sous occupation turque depuis 1974



Réseau autoroutier

CHYPRE



DISTANCES (Km)

	LEFKOSIA						
LEMESOS	80						LEMESOS
PAFOS	152	72					PAFOS
LARNAKA	47	70	142				LARNAKA
TROODOS	80	51	123	121			TROODOS
AGIA NAPA	81	107	184	41	163	AGIA NAPA	
POLIS	188	108	37	177	160	220	POLIS
PARALIMNI	85	111	178	44	158	5	219
	PARALIMNI						

LEGENDE

-  Eglise, monastère
-  Site archéologique
-  Ville
-  Village
-  Route principale
-  Autoroute
-  Au nord de cette ligne, zone sous occupation turque depuis 1974

BUREAUX DE L'OFFICE DU TOURISME DE CHYPRE

CHYPRE

OFFICE DU TOURISME DE CHYPRE

19, Leoforos Lemesou
P.O. Box 24535, CY 1390 Lefkosia (Nicosia)
Tél.: 22 691100, Fax: 22 331644
E-mail: cytour@visitcyprus.com

FRANCE

OFFICE DU TOURISME DE CHYPRE

23, Rue de Galilée, 75116 Paris, (housed inside the
Embassy of the Republic of Cyprus)
Tél.: (01) 42 61 42 49, Fax: (01) 42 60 48 53
E-mail: info@tourisme-chypre.fr

ROYAUME-UNI

CYPRUS TOURISM ORGANISATION

13 St. Jame's Square London SW1Y 4LB
(housed inside the Cyprus High Commission)
Tél.: 0207 321 4183, Fax: 0207 321 4166
E-mail: londonadmincto@btconnect.com

ITALIE

ENTE NAZIONALE PER IL TURISMO DI CIPRO

Via Andrea Solari 13, 20144 Milano
Tél.: 02 58 31 98 35, Fax: 02 58 30 33 75
E-mail: info@turismocipro.it

ALLEMAGNE

FREMDENVERKEHRSZENTRALE ZYPERN

FRANKFURT

Schillerstrasse. 31 (Eingang Taubenstrasse 1)
60313 Frankfurt
Tél.: 069-251919, Fax 069-250288
E-mail: info@cto-fra.de

BERLIN

Kurfürstendamm 182 (housed inside the Embassy of the
Republic of Cyprus) Berlin
Tél.: 0 30-3086-8312, Fax: 0 30-3086-8308
E-mail: cto_berlin@t-online.de

BUREAUX DE L'OFFICE DU TOURISME DE CHYPRE

PAYS-BAS

CYPRUS VERKEERSBUREAU

Keizersgracht 174 III, 1016 GC Amsterdam
Tél.: (020) 624 4358, Fax: (020) 638 3369
E-mail: info.cyprus@kpnmail.nl

SUEDE

CYPERNS TURISTRÅD

Solna Torg 19 (Plan 8), 171 45 SOLNA, Sweden
Tél.: (08) 10 50 25, Fax: (08) 10 64 14
E-mail: stockholm@visitcyprus.com

GRECE

CYPRUS TOURISM ORGANISATION ATHENES

2A Xenophontos, 3rd Floor Athens
(housed inside the Embassy of the Republic of Cyprus)
Tél.: (210) 36 10 178, (210) 36 10 057
Fax: (210) 36 44 798
E-mail: cto-athens@cyta.gr

SUISSE

FREMDENVERKEHRSZENTRALE ZYPERN

Fremdenverkehrszentrale Zypern Rudolfstrasse 1
8400 Winterthur ZH
Tél.: +41 (0)44 262 33 03, Fax: +41 (0)44 251 24 17
E-mail: ctozurich@bluewin.ch

ISRAEL

CYPRUS TOURISM ORGANISATION

Top Tower-14th floor, Dizengoff Centre
61 Dizengoff Str., 6433233 Tel-Aviv
Tél.: 00-972-3-52 57 442, Fax: 00-972-3-52 57 443
E-mail: cto@netvision.net.il

POLOGNE

CYPRYJSKA ORGANIZACJA TURYSTYCZNA

Jaroslawa Dąbrowskiego 70 Str.
02-561, Warsaw
(housed inside the Embassy of the Republic of Cyprus)
Tél.: + 48 22-827 90 36, Fax: + 48 22-827 90 34
E-mail: cto@cypr.pl

BUREAUX DE L'OFFICE DU TOURISME DE CHYPRE

FEDERATION DE RUSSIE CYPRUS TOURISM ORGANISATION

MOSCOW

Povarskaya 9, Building 2, 121069, Moscow
Tél.: 007 499 5750 340, Fax: 007 499-5750 319
E-mail: ctomoscow@visitcyprus.com

ST. PETERSBURG

27, Furshtatskaya street,
191123 St. Petersburg
Tél.: 007-812-3325808, Fax: 007-812-3325809
E-mail: spbcto@yandex.ru

UKRAINE

24, Bulvarno-Kudriavska str.,
(housed inside the Embassy of the Republic of Cyprus)
Kiev, 01601 Ukraine
Tél.: 003-844-4996454, Fax: 003-844-996455
E-mail: ctoukraine@visitcyprus.com

PAYS DU GOLFE

Hamsah Building A, 2nd Floor, Office No. 215
Khalid Bin Al Walled St. (
Opp. UAE Ministry of Foreign Affairs)
P. O. BOX 11294, Dubai, UAE
Tél.: +971 4 3575592, Fax: +971 4 3577554
E-mail: cycentre@emirates.net.ae



BUREAUX D'INFORMATION A CHYPRE

Lefkosia (Nicosie) Laiki Geitonia

Tél.: 22 67 42 64

Lemesos (Limassol)

Tél.: 25 36 27 56

Germasogeia

Tél.: 25 32 32 11

Port de Lemesos

Tél.: 25 57 18 68

Larnaka

Tél.: 24 65 43 22

Aéroport International de Larnaka

Tél.: 24 00 83 68

Pafos

Tél.: 26 93 28 41

Kato Pafos

Tél.: 26 93 05 21

Aéroport International de Pafos

Tél.: 26 00 73 68

Polis

Tél.: 26 32 24 68

Agia Napa

Tél.: 23 72 17 96

Paralimni-Protaras

Tél.: 23 83 28 65

Platres

Tél.: 25 42 13 16



L'Office du Tourisme de Chypre, dans un souci constant d'accueillir de la meilleure manière tous ses visiteurs, particulièrement ceux qui voyagent par eux-mêmes hors des circuits organisés, a développé plusieurs audioguides sur les nombreux sites archéologiques et monuments que compte l'île. Ces audioguides sont accessibles directement et gratuitement sur le site de l'Office de Tourisme de Chypre (www.visitcyprus.com) et peuvent être téléchargés sur n'importe quel support mp3 (téléphones portables, lecteur mp3 etc.).

Cette publication a fait l'objet de tous les soins, offrant l'information la plus précise possible, avec une mise à jour au moment de son impression.

Production: Office du Tourisme de Chypre

Texte historique: Dr. Sofia Antoniadou (1ère édition)

Adaptation en français: François Perruche (1ère édition)

Photographies: Office du Tourisme de Chypre, Images of Cyprus Ltd, Cyprus Museum-Dpt of Antiquities, Action Photo Archive, Byzantine Museum of Makarios III Cultural Foundation, Elias Eliades, Handicraft centre, Bank of Cyprus Cultural Foundation, CVAR, Leventis Foundation, Larnaka Municipality, Environmental Centres, Cyprus Theatre Museums, Giuseppe Simone Bertolucci, Franco Cappellari, Stefano Gerardi, A. Lorenzetto, Cyprus Postal Museum, Marcus Bassler, Filippo Silvestris, Wings Design, Kasia Socratous & Soula Vasiliou.

Design: Karamella - Mc Cann Erickson Consortium / Inbox Design Consultants

Impression: CASSOULIDES MASTERPRINTERS

Français 10 /2015

Chypre en ligne:

www.visitcyprus.com

Sur le site de l'Office du Tourisme de Chypre vous trouverez des informations plus détaillées sur les principaux sites à visiter, des cartes, des calendriers des événements culturels (le guide des hôtels et des établissements hôteliers), des photos à télécharger, des informations utiles pour organiser votre séjour (et des plans sur une grande variété de routes à choisir). Vous trouverez également la liste des tour-opérateurs programmant des voyages l'île, des informations utiles pour organiser des conférences ou des voyages incentives ainsi que d'autres renseignements pratiques.





OFFICE DU TOURISME DE CHYPRE

www.visitcyprus.com

110 04 15